



SÓLLER

SABADO, 18 DE AGOSTO DE 1984

(3a. EPOCA) Depósito Legal: P.M. 280-1958. Núm.: 5083.

PRECIO: 30 PTAS.

MAÑANA, DOMINGO, SOLEMNE APERTURA DE LA V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA DE SOLLER

EL SOLEMNE ACTO DE APERTURA TENDRA LUGAR MAÑANA DOMINGO A LAS SEIS DE LA TARDE, EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

Seis grupos folclóricos, dos de ellos españoles, y cuatro procedentes de otros tantos países extranjeros participarán en la V Edición

de la Mostra Internacional Folklórica que mañana ofrecerá a la ciudad de Sóller su gran gala inaugural. La idea concebida por la

Organización en la edición del pasado año, parece que gozó de buena acogida, razón por la que se vuelve a hacer lo mismo en la presente ocasión, y posiblemente en el futuro.

Organizada por la Agrupación Folklórica

trasciende al otro lado del Valle. La Organización cuenta este año con el Patrocinio del Ayuntamiento de Sóller, Consell Insular de Mallorca y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Sa Nostra, esperándose así mismo otras subvenciones y ayudas que han sido solicitadas.

La selección de los grupos participantes se ha hecho atendiendo a los criterios de calidad y variedad acostumbrados, lo que viene dando como fruto desde el principio unos resultados muy positivos.

Los países que participan este año son España, Portugal, Italia, Argelia y Rumanía. Nuestra Nación está representada por la Agrupación anfitriona AIRES SOLLERICS, el Ballet Gallego EIRAS NOSAS de Orense y la Asociación Grupo de Danzas BAJO DUERO de Zamora. Representa a Portugal, repitiendo por tercera vez, el simpático grupo de Leça de Palmeira RANCHO TIPICO DA AMOROSA, de cuyas actuaciones en la Primera y Segunda Edición de la Mostra se conservan muy gratos recuerdos. Viene representada Italia por el Grupo LE TRADIZIONI, de Minturno, Rumanía por VANGA GHERGHE COMBIHATUL DE INGRASAM CHIMICE y Argelia por MAISON DE JEUNES-ALAQUL.

(Foto: DEYA)

AIRES SOLLERICS, la Mostra Internacional se ha convertido en un acontecimiento ligado ya fuertemente a la vida de Sóller y cuyo prestigio



67 MILLIONS PER A LA MILLORA DE LA COSTA SOLLERICA

(J. A.) En principi està previst que 67 millions de pessetes arribin a l'Ajuntament de Sóller per a millorar la Costa. Es una partida de doblers que envia l'Estat, a través de la Comunitat Autònoma, a tots els municipis que toquen la mar; i estan destinats a solucionar els problemes de pol·lucions. Dels inicials 1.000 millions destinats a Balears, 67 seran per a Sóller, encara

que poden arribar a 100 si la xifra de 1.000 millions es duplica a 2.000 per a les Illes. "En aquest moment aquests doblers no tenen destí específic", com nos senyala el primer Tinent Batle i President de la Comissió d'Hisenda, Antoni Josep, però "ja sabem", com ell mateix apunta, "que ses aigües residuals des Port és es primer problema contaminant a arreglar".



PLENO DE SES CASES DE LA VILA

LOS CONCEJALES DEL P.S.O.E. ABANDONARON AIRADOS SUS ESCAÑOS

Informa: Joan Antoni Estades de Montcaire

LUZ VERDE PARA UN CONVENIO TIPO ENTRE EL GOVERN BALEAR Y EL AYUNTAMIENTO. CON RELACION AL AMBULATORIO.

PARA QUIENES NO
ENTIENDEN EL
CRISTIANO DE
MALLORCA

He vuelto a hacerme cargo de la información de los plenos de nuestro Ayuntamiento. Esto lo repito en castellano para aquellos lectores que pudieran no entender el idioma natural y cristiano de esta isla, o sea el catalán, llamado vulgarmente aquí mallorquín.

Esta información —con perdón de unos y de otros— irá alternándola, como hasta ahora, en los idiomas catalán y castellano que son las lenguas oficiales de nuestra Comunidad Autónoma.

Seguiré, en mis comentarios informativos, una línea de estricta objetividad periodística dado que esto es una exigencia ética de mi trabajo y una condición, sine qua nom, de mi estirpe.

Voy a informar de lo que a mi me parecerá merecedor de información tanto si es o no del agrado del Sr. Alcalde o tal o cual concejal. Y no pienso rectificar ninguna equivocación en la reproducción de manifestaciones de los ediles en el salón de actos. Que rectifiquen los aludidos. Todos podemos equivocarnos; pero el tiempo es oro.

CON DIEZ
MINUTOS DE
RETRASO

Es el lunes 13 de agosto. Han pasado ya diez minutos sobre la hora prevista en la convocatoria. Estan

presentes todos los señores concejales salvo la Sra. Teniente de Alcalde Da. Isabel Alcover qu' llegarà moments després durant la lectura del acta de la sessió anterior. El Sr. Alcalde abre la sessió y el Secretario don Manuel Perez procede a leer el borrador del acta del pleno del dia 30 de julio que es hallado conforme.

ENFRENTAMIENTO
ENTRE EL ALCALDE
Y LOS CONCEJALES
SOCIALISTAS

Luego se entra en la discusión del único punto señalado en el orden del día de este pleno de carácter extraordinario: La aprobación si procede del convenio tipo entre la Comunidad Autónoma de Baleares y los Ayuntamientos en los que han de realizarse centros sanitarios subvencionados total o parcialmente con recursos del fondo de compensación interterritorial para 1984. Tras la lectura por el Secretario, del informe favorable de la Comisión de Sanidad y Bienes y Servicios, se procedió a la aprobación indicada. No pudo haber unanimidad a la hora de la votación al haber abandonado sus escaños los cuatro concejales del PSOE tras una acalorada conversación, por una cuestión de matices, entre los tenientes de alcalde Srs. Garau y Rullán Morro, de una parte y el Sr. Alcalde D. Antonio Arbona (U.M.) de otra.

Tras informar el sr. Alcalde de algunas gestiones de trámite x se levantó la sesión.



SOLLER

Semanario de
Información
local

(3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
MAJORCA DAILY
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Director en
funciones:

Miguel Serra
Magraner

Colaboradores:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Miguel Castanyer

Muntaner

Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miguel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig

Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá



COL.LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Sòller és una festa d'estiu. L'animació és seguit, seguit. Ara, amb les festes patronals de Sant Bartomeu i la Mostra Folklòrica Internacional tot esdevé temps d'animades vacances. Interessant és el debut al certamen dels dançadors de Galícia, de la regió castellana-leonesa, així com portuguesos, italians, rumans i algerins...

— I mentre, veim a tots els diaris l'escàndol del nepotisme per part del govern de la nostra Comunitat Autònoma...
— ¿I que és nepotisme?

— Segons el diccionari "abús que un home fa del seu crèdit en favor de la seva família".

— Caram! I això passa aquí, a Balears...

— Si.
— ¿En el repartiment de les subvencions?

— Això diu la premsa local i el Diari 16 i Cambio 16 i...

— Refotre! ¿I que en pensen els correligionaris de AP?

— No sé si pensen o si deixen de pensar, però els poders que ens xuclen els doblers ho fotran tot si no administren aquests doblers amb justícia i

Cuarenta años atrás

19 DE AGOSTO DE 1944

* Durante la presente semana se ha recibido en Sòller la noticia de una nueva desgracia familiar ocurrida en Chambéry, del departamento francés de Savoya, a consecuencia de un bombardeo aéreo. La noticia informa de que el 26 de Mayo último hallaron la muerte al ser derribado por una bomba el edificio en que existía su almacén de frutos los esposos D. Pedro A. Sampol Reynés y Da. Catalina Colom Enseñat. Hasta ahora no han tenido otro conocimiento sus familiares residentes en esta ciudad.

* Con el fin de dotar el campo de deportes de las mayores comodidades para el público va a iniciarse en el Camp d'En Maiol la construcción de una tribuna con cabida para unas 230 personas, que podrán presenciar los encuentros desde bastante elevación. Se espera estén terminadas para el próximo mes de Septiembre. Se han hecho importantes aportaciones para esta mejora, habiendo llevado a cabo las gestiones pertinentes los directivos señores Mayol y Arbona, secundados por los señores Castañer Rullán y Oliver.

* El domingo tuvo lugar en nuestro puerto la inauguración de la flotilla de embarcaciones "Vicanton". Entre los veraneantes y asiduos concurrentes a la playa la idea que han llevado a la práctica los hermanos Rullán ha despertado gran interés, como lo demuestra el número de salidas, sesenta con quince embarcaciones verificadas durante la jornada, transportando unas trescientas personas.

* Por noticias recibidas de Puerto Rico nos enteramos de que los hermanos D. Francisco y D. Miguel Ballester Ripoll, establecidos en San Juan, han reformado su antigua sociedad "Ballester Hermanos" convirtiéndola en otra corporativa que se dedicará a los mismos negocios que la extinta. La gerencia formarla todos sus socios que desempeñarán los cargos de Presidente, D. Francisco Ballester Ripoll; Vice-Presidente, D. Miguel Ballester Ripoll; Tesorero, D. Francisco Ballester Pons y Secretario, don Jaime Ballester Pons.

* De conformidad con las tarifas aprobadas por la Superioridad han sido implantadas las nuevas que han de regir en adelante en la línea del tranvía del Puerto que suponen un ligero aumento de 5 ó 10 céntimos por trayecto sobre los precios actuales. Las nuevas tarifas en vigor son las siguientes: Sòller-Huerta, 0'25 ptas; Sòller-Torre, 0'45; Sòller-Puerto, 0'50.

SOLLER ES UNA FESTA D'ESTIU

equitat...

— Vaja una mala feta!

— I el turisme, com era d'esperar, ha augmentat en el Port amb uns percentatges molt alts i concrets...

— Ja era hora! També diuen que al veïnat poblet d'Orient han obert novament l'Hostal de Muntanya, que el dia de Sant Llorenç va registrar una magnífica afluència de públic...

— I ja s'acosta una altra mostra folklòrica a Son Ferriol que concentrarà a conjunts de tota Mallorca, estant prevista l'assistència i actuació dels estols de Sòller, Valldemossa, Bunyola...

— Visca la tradició!

— I amb belles vistes dels racons de la Cala de Deià, apareix a la revista "Interviú" el ministre de Defensa, Narcís Serra, que l'altra dia es deixava veure al concerts de Valldemossa. A l'esmentada publicació veim a un Narcís Serra d'apariencia senzilla, assegut a una roca, amb calcons curts i aquella curva estomacal dels que fan poc esport i ja han doblegat els quaranta. ¿I com passa el temps el ministre català del PSOE a la vila i cala de Deià? Doncs segons ell, llegint "Doctor Faustus" de Thomas Mann i un tom sobre el Renaixement Italià. També escolta música clàssica i es declara de l'època de Bob Dylan, el que més li agrada de la música moderna. Ens permetem reproduir una fotografia de l'amic



Sebastià Terrasa feta pel reportatge del també company Santiago Miró...

— I mentre es parla del que Narcís Serra llegeix o escolta lluny del seu despatx madrileny, creixen els rumors entorn a la crisi del govern PSOE...

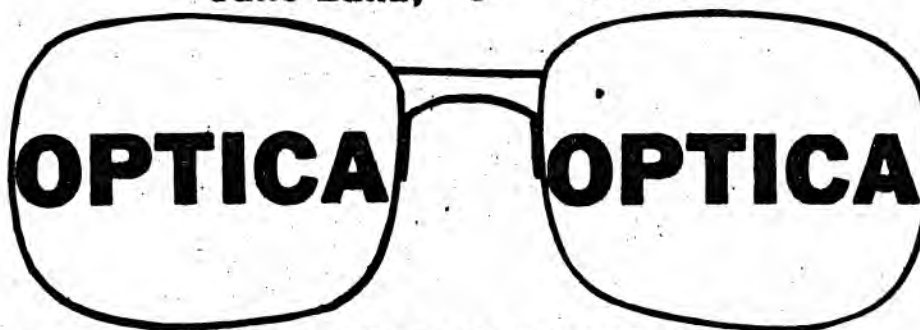
— Que el ministre Moscoso, molt 'mosqueat', desmenteix publicament, igual que Felipe Gonzalez...

— Però l'experiencia ens diu que "cuando el río suena..."

— Agua lleva!

CA'N TERRASSA
DES DE L'ANY 1918

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 SOLLER



OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

Pongase o cambiese las gafas sin que
le cueste un ojo de la cara
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD



SA SENYAL D'EN TERRASSA

per Plourà

RECTIFICO.- Que no. Que no fueron los diablillos de las tipográficas sino un servidor de Vds., quien sufrió el despiste de la semana pasada al no

coordinar los días de la semana con sus fechas correspondientes. Quede claro que la cena homenaje a ARNALDO CASELLAS se celebra hoy sábado y que

la comida de compañerismo de antiguos exploradores es mañana. Mea culpa. Hay bula, o sea dispensa, para los simpatizantes de ARNAU sujetos a régimen y que asistan a la cena. Un día es un día y en todo caso "morir martir, morir farti".

MINIPOLITICA.- Lo que son las cosas. La Historia se repite una y otra vez con ligeras variantes. No es un secreto y mucho menos para el titular de esta cabecera y para el propio TONI-JUSEP que hasta el mome de imprimir las papelas con listas definitivas de candidatos a las regidurías, en las últimas elecciones municipales, se le estuvo buscando un sustituto. En plaza no se encontró el hombre, ni con el candil de Diógenes, capaz de asumir la cabecera de lista "y entonces", como diría TONI-JUSEP, su reelección como regidor quedó asegurada. Yo diría que hay TONI-JUSEP para años porque le vemos asegurado su sillón rojo tantas veces se presente. Lo que cada vez está más lejos es el sillón verde de la Alcaldía y la vara correspondiente. Algo parecido, le está ocurriendo al gran jefe de A.P. Manuel Fraga enfrentado con una feroz conspiración para desfenestrarlo. Se puede decir que Fraga ha iniciado la "cuesta abajo" del tango famoso. La diferencia entre el líder nacional y el local estriba en que el primero está en la oposición y TONI JUSEP en la coalición que gobierna. Las posturas de las oposiciones son difíciles porque los temas que se ventilan no dan oportunidades de lucimiento. ¿Qué fueron de las arrancadas de Herrero de Miñón, esperanza de A.P. en las Cortes? Silencios sepulcrales parecidos a los del regidor XIM BUADES, por otra parte excelente sindicalista. El P.S.O.E. local tampoco ha tenido suerte en sus intervenciones de los plenos y está pagando las consecuencias de no haber aceptado la presidencia de las comisiones informativas que

se le ofrecieron en su día. En el extraordinario de esta semana, convocado exclusivamente para el tema sanitario, se originó una situación tensa que terminó con el abandono de la sala magna por parte de la minoría socialista. Y lo curioso es que se trataba de

un asunto prácticamente consensuado: autorizar la firma del alcalde para proseguir las negociaciones o mejor dicho para concluir los trámites para la iniciación de obras de instalación de la deseada unidad sanitaria (o sea que cuando todo parecía estar

en calma, con el disfrute de la tregua del ferragosto, se ha producido la fricción más seria de las pocas que se han dado desde la toma de posesión del ayuntamiento actual. Mi compañero de redacción, encargado de la resena del pleno, os lo contará con más detalle.



SA GLOSA D'EN PERE GIL

ES CAFE ESPANYA

Si qualque dia cercau a sa gent dematinera, a Plaça tenen es cau:

Si no són a missa primera no cerqueu per part estranya i sense fer cap voltera entrau en Es CAFE ESPANYA.

Hi van tot l'any es manobres, en s'estiu es pescadors, des més rics a n'es més pobres en s'hiver es caçadors.

.....

Amb tot aquest repissé ja sou en Es CAFE ESPANYA. Per mesclar amb so café demanau un poc de canya.

Després des primer glopet vos trobareu més dexondits. En s'hiver vos treurà es fred i vos alegrarà ets esperits.

VUITANTA-CINC

per Jaume Albertí

LA NECESSITAT DE CONTINUAR I MILLORAR

Des de que es fé el Col·legi Comarcal des Puig i l'EGB de tot Sóller es concentra en aquesta escola. Es Fossaret quedà com a Parvulari per a infants de 4 i 5 anys.

El curs passat començà, en aquest parvulari des Fossaret, una nova iniciativa, la de que els infants de primer curs, dels pares solterics que ho desitjassin, no passassin en Es Puig, sinó que quedassin allà. Així s'evitava que els nins de 6 anys no haguessin de fer quilòmetres o agafar l'autobús per a anar en Es Puig, els pares s'estalviaven uns doblers, i l'infant petit restava a una escola de caire més familiar i adequat a son edat.

Aquest curs passat, com qui eren pocs els infants de primer que quedaven en Es Fossaret, la mestra dels Parvuls de 5 anys los acollí a la seva classe i el Ministeri no hagué de posar un mestre

més en "plantilla".

Per a aquest curs que començarà l'Associació de Pares del Col·legi perquè així es completa tot un cicle, l'inicial, que dura dos anys. Hi ha aules de sobra i entre primer i segon hi ha 22 infants que justifiquen la concessió per part del MEC d'un mestre més que s'encarregàs dels dos primers cursos d'EGB, puix ja la mestra de parvulari no podria dur, a més a més dels nins de 5 anys, els de 6 i 7.

Des d'aquí animam al MEC per a que això sigui realitat, per la senzilla raó que no es pot tornar enrera amb lo començat el curs passat: de que en Es Fossaret funcionàs un Cicle Inicial públic pels infants de la part alta de Sóller. Si el curs passat es va fer primer, ara s'ha de completar amb el segon perquè aquest era el projecte i el número de nins ho justifica.

Per altre costat s'ha especulat amb la idea de llevar un mestre des Puig i passar-lo a fer aquest Cicle Inicial des Fossaret. Pensam que això no és el camí en aquests moments. I explicam el per què! El Ministeri no ha de debilitar la plantilla actual de professorat de l'escola pública de Sóller. Ha de mantenir i potenciar els serveis des Puig, sense llevar-li mestres. L'Escola pública de Sóller ha de menester el seu bon nivell de serveis en relació quantiat d'alumnes per aula i mestre perquè això nivella un poc la balança de la llunyania des Puig.

Crec que aquest és el camí de l'Escola Pública de Sóller si es vol igualar en ventatges amb la privada que està a una passa de les cases.

1) Que el Puig no es saturi mai de número d'alumnes per aula, com està la privada a Sóller en moltes ocasions, perquè el manco número afavoreix un millor servei d'ensenyament i Es Puig ara ho té bé.

2) I que les barriades més llunyanes des Puig puguin fer Cicle Inicial pels infants de 6-7 anys per a evitar desplaçaments dels més petits.

El dia que el transport des Puig fos totalment gratuït per a tots els nins (responsabilitat que haurà d'arribar a assumir el MEC que accepta aquest solar tan enfora) ja se podria parlar de la conveniència o no de que la seva reestructuració de plantilla (i sempre conservant la mitja de 30 alumnes per aula); però ara no, no, perquè no se li pot llevar l'única ventatge que té respecte a la privada: el menor número d'infante per aula.

FIESTAS PATRONALES DE SOLLER
SAN BARTOLOMÉ - 1984

EXPOSICIÓN DE ÓLEOS

C. CONDE DIXON

EN

GALERÍAS MORA

INAUGURACIÓN: DIA 23 DE AGOSTO, A LAS 19 HORAS

BELL PUNT

REBAJAS

PLAZA CONTITUCION-18 · Sóller

NOTICIARIO

por Mari Vázquez



LA AGRUPACION DE TEATRO NOVA TERRA, INVITADA A LA FIESTA DEL VERMAR DE BINISALEN



La agrupación de teatro Nova Terra, de Sóller, dará comienzo en septiembre una serie de actuaciones por diferentes puntos de la Isla. Pero una de las más agradables será en Binisalem, ya que el grupo ha sido invitado para la Fiesta del Vermar, este año

se realizará un homenaje al poeta mallorquín Llorenç Moya, al que all grupo les unía un gran cariño. Por tal motivo la obra que representarán será una de las más queridas por el escritor, "FEDRA". También esta obra será representada en el Teatro Romano de Alcudia.

LA CRUZ ROJA DE SOLLER REALIZA UN RESCATE EN EL TORRENT DE PAREIS

El pasado día 14 del actual, la Cruz Roja de Sóller y la Guardia Civil de Selva, rescató a una joven francesa en el Torrent de Pareis. El grupo estaba compuesto por seis personas de la Cruz Roja, entre ellos una mujer. También se encontraba un miembro de Protección Civil, un Policía Municipal de Sóller, y un joven que se prestó de guía para llevar al grupo.

El accidente ocurrió a las 10 de la mañana del día anterior. El grupo compuesto por Ivett Odile, de 19 años, la cual era la monitora del grupo de quince muchachos de la misma nacionalidad. Había

iniciado el descenso hacia el Torrent de Pareis con la intención de llegar a la Calobra desde Escorca. Una vez abajo tomaron una ruta distinta, alejándose cada vez más de su destino. Cuando se encontraban por encima de las peñas, fue cuando la joven resbaló y cayó. Sus compañeros intentaron rescatarla. Tena la espalda lesionada, por lo que los jóvenes viendo la imposibilidad de bajarla, fueron al hotel de la Calobra desde donde pidieron socorro. El rescate duraría unas siete horas. Pero una vez más queda demostrado el valor de estas personas que día tras día están dispuestos a dar su vida por los demás.

La joven fue trasladada hasta Sóller, en la ambulancia, y posteriormente sería trasladada a una clínica de Palma donde quedaría ingresada.

CAPTURA ESPECTACULAR

Por parte de la Policía Municipal de Sóller, más concretamente por su jefe Juan Vivas, se pudo presenciar la espectacular captura de un delincuente.

El hecho ocurrió cuando fue denunciado a la policía que un individuo acababa de robar una moto. Acto seguido la policía con un coche emprendería la persecución por las calles de Sóller. Cuando el ladrón se percató de que era perseguido se metería en un callejón sin salida, donde llegaría la policía. Al verse atrapado no tuvo más idea que lanzarse sobre el coche, con tan buena suerte que no se accidentó. El vehículo quedó fuertemente dañado. Tras la embestida emprendió la huida campo a través, donde por fin pudo ser reducido y conducido hasta el cuartelillo. Posteriormente sería trasladado a Palma.

LA POLICIA RECOMIENDA

Durante esta semana de Fiestas, la Policía Municipal recomienda que circulen con precaución y aparquen debidamente, ya que de no ser así, se verán obligados a hacer uso de la grúa, teniendo el dueño del vehículo que pagar los gastos y naturalmente la sanción correspondiente.

RETIRADA DE COCHES ABANDONADOS

Esta misma semana se ha procedido de nuevo a la retirada de coches abandonados. Es un buen detalle puesto que no es un buen espectáculo, presenciar semejantes despojos en las calles de la ciudad.

LA CESTA DE LA COMPRA POR MARIA VAZQUEZ.

Ya llegó la subida que la anterior semana comentábamos.

Como ya se venía anunciando en la anterior semana las carnes experimentaron un alza en sus precios. En la que más se notó fue en la de cerdo, que subió de 20 a 50 el kilo. La de cordero, también sube de nuevo al final de semana, esperemos que no demasiado. En cuanto a las verduras y hortalizas afortunadamente continúan a unos precios bastante considerables en especial los tomates. Las frutas ya comienzan a desaparecer, pero la que queda suele ser de buena calidad. El pescado sigue siendo muy caro, ya que por ejemplo esta semana los mejillones se pagaban a 180 y 200. Se podía encontrar en abundancia, pero a precios poco asequibles. Por otro lado hemos de seguir lamentando las malas condiciones del mercado y la falta de higiene.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Berenjenas, 80. Tomates, 35/60. Pepinos, 75. Judías verdes, 180/200. Calabacines, 35. Cebollas, 35/40. Ajos, 300. Patatas, 45. Pimientos rojos, 200. Pimientos verdes, 60. Lechugas, 60.

FRUTAS

Melón, 60. Sandías, 35/40. Plátanos, 135. Albarricoques, 140. Limones, 60. Naranjas, 100. Perras, 80. Manzanas, 45. Uvas, 190. Cerezas, 20.

PESCADO

Calamar, 1800. Gambas, 1900/2000. Salmonetes, 800/1000. Mejillones, 180/200. Rape, 800.

Sardinas, 300. Merluza, 1200. Pescadilla, 1000. Bacaladilla, 360.

CARNES

TERNERA

Solomillo, 1525. Entrecots, 1155. Bistecs, 1070. Carne, 2a, 820. 3a, 300.

CORDERO

Chuletas, 1140. Pierna, 725. Brazo, 739. Falda y Cuello, 250.

CERDO

Lomo, 870. Chuletas, 526. Panceta y costilleja, 300. Carne magra, 550. POLLO, 290. Conejo, 600.

GLOSA

*No li falten maldecaps
en es batle d'es nostro poble
per fer sa festa més noble
de tots aquets anys passats.*

*Ses festes se solen fer
per posar es poble content.
Dins es nostro ajuntament
crec que tenim una gent
que vol fer ses coses bé.*

*¿No seria molt herms
per ses festes d'es patró
es nombràs una comissió
com sa d'Ets Estiradors,
que donan bou i ensaimada,
balls i palo ensabonat,
corren cintes, tir al plat,
festa que surt estufada?*

*Que poble que riu i canta
és poble feliç i sa,
poble que sabé votar
un batle que res l'espanta.
Si ha de fer festa, en fa,
maldament afegir del seu
Gloriós Sant Bartomeu,
no el mos amolleu de sa mà
i si ha de mestèr un cop de mà
tots plegats l'hi hem de dar,
que si s'arriba a cansar
i haguéssim de canviar
tenc por mos sapigués greu.*

BIEL VILA

ca'n oliver

Carrer Lluna, 25 - Telf. 63 12 88
SOLLER (Mallorca)

PREGAU A DEU PER S'ANIMA DE NA FRANCISCA COLL TRIAS

(Vda. de Bartomeu Coll)
va morir a Sóller, dia 5 d'Agost de 1984
A S'EDAT DE 87 ANYS
en haver rebut es Sants Sagraments i sa Benedicció Apostólica E.P.D.

Es seus desconsolats: Fills, Antònia, Pep i Maria; filla política, Magdalena Vicens Sastre; fillola, Francesca Coll Vicens; néts, Gabriel i Caterina Estrades Coll, Caterina i Bartomeu Coll Vicens; néts polítics; besnets; germà, Francesc Coll Trias i cunyada, Magdalena Trias Ensenyat; nebots, cosins i familia sencera participam a llurs amistats tan dolguda pèrdua i els pregam que la tanguin present en ses seves oracions per la qual cosa quedam molt agraits.

Casa mortuoria: Carrer de Sa mar, 18.

EXITO DE LA CENA DE LA CRUZ ROJA

Se celebró la tradicional cena de compañerismo de la Cruz Roja local, y con bastante éxito, ya que la asistencia de público fue bastante buena. La cena se llevo a cabo en el restaurante Altamar.

Antes de dar comienzo a la cena, el presidente Juan Vallcaneras, diría unas palabras de agradecimiento a todos los asistentes por su buena voluntad para con la entidad. Tras la cena sería sorteado un precioso cuadro del pintor solleric, Salvador Borrás, gentilmente cedido por el artista. Más tarde también sería subastado otro cuadro también regalo de una estupenda artista residente en Sóller, la pintora Zoila Yakabi. La subasta la llevó a cabo Juan Mayol, de manera simpática y amena. Acto seguido daría comienzo un baile discoteca animado por Fernandos Club.

GRILL

PARRILLA

RESTAURANTE

sa teulera

Carretera Puig Major Km 2
SOLLER

PARRILLA

GRILL

Biniaraix en festes

HOMENTGE A BERNAREGGI I ANIMACIO POPULAR

"A la memòria del pintor Francisco Bernareggi (1878-1958) que habità aquest lloc. Ajuntament de Sòller-A.V.V. de Biniaraix". Així resava la placa que fou col·locada sobre les penyes de les cases que habità i que juntament amb l'exposició constituï l'homenatge a l'artista i l'inici de Festes de Biniaraix.

Diumenge passat a les 7 h. de l'horabaixa, acompanyats dels xeremiers Pere Coc i Tomeu Frau, una gran quantitat de gent baixava el carrer de Trinitat

de Biniaraix fins on habità i va tenir estudi Francisco Bernareggi. Allà, vora els rocams característics de l'entrada a la vila, Jaume Ensenyat obrí el torn de

paraules i detallà sucoses reflexions sobre la figura de Francisco Bernareggi. Destacà tres caïres: La seva estimació a Mallorca, demostrada quan retornà a l'Illa, passats els difícils anys de la Guerra Civil. La seva identificació amb el nostre paisatge i les nostres gentes, que ho donà a conèixer a altres terres i pinzellà una nova imatge de Mallorca. I tercer, que fou un dels grans paisatgistes del Segle XX, tal com afirmar l'universal Picasso.

Acabà En Jaume Ensenyat, el batle va tenir unes paraules senzilles i dites amb humilitat: Que el formós poble de Biniaraix ha estat seu de molts d'artistes que ens han fet feure la seva bellesa que cal conservar i que s'ha d'agrair a l'Associació de Veïnats l'esforç per a crear cultura, amb la deferència que té cap a l'Ajuntament. Després, Antoni Arbona "Repic", ajudat de les mans d'una pageseta, estirà la cortina que nos mostrà la placa amb data de l'agost de 1.984.

Aires Sollerics, sempre presents a les festes de Biniaraix des de que fa tres anys reneixeren altre pic, oferí els seus balls a la petita i acollidora plaça. Abans d'obrir les portes de l'exposició, que mostraria una vintena de quadres de totes les èpoques de Bernareggi, Jaume Albertí, Secretari de l'Associació de Veïnats de la Vila, dirigí unes paraules al públic en agraïment a tres factors que fan possible les festes: A unes persones físiques que hi posen el seu esforç, a uns socis de bou que les fan possibles i a uns grups o persones que d'una manera desinteressada pugen a Biniaraix actuar. Guillem Bernat d'Aires Sollerics, contestà dient que ells també havien d'agrair l'oportunitat de fer cultura popular des del propi poble; i la jornada Bernareggi acabà amb una visita massiva a la sala d'exposició i refresc. Bastantes persones de l'ambient intel·lectual de ciutat es desplaçaren fins a Biniaraix, entre ells els conegut escriptor Blai

Bonet, amic personal de Bernareggi. Entre les autoritats i polítics cal esmentar a una nombrosa representació de l'Ajuntament de Sòller, patrocinadora de l'homenatge a Bernareggi i d'una part de les festes. Hi verem a Isabel Alcover, Tinent Batle de Cultura d'UM; a Antoni Josep Rullan, Tinent Batle de la Coalició Popular; a Josep Rullan Morro, Tinent Batle del PSOE i a Jaume Antoni Aguiló, regidor de Biniaraix. Joan Albertí representà a l'Ajuntament de Fornalutx.

El mateix diumenge, a una altra sala, Maria Campins colleccionava els nostres llinatges brodats i el Campionat de Petanca



Got. Hi hagué un bon grapat de premis per a totes les categories, fent entrega d'elles elements de la Comissió de Festes i Jaume Antoni Aguiló, regidor biniaraixenc.

A les 11 fou l'homenatge

Josep Pere Sampol i Jaume Antoni Aguiló.

El capvespre fou molt espès en actes. Futbol a les 17. Concert Coral de l'Agrupació Brotet de Romani de la Soledat, cantant 10 cançons de distints autors. A les 20 tornà actuar, un any més, Estol de Tramuntana, l'agrupació de balls mallorquins des Port. Un poc més tard hi hagué una berenada de germanor entre biniaraixencs i visitants i a la 22 una obra del grup Nova Terra, que posava en escena Ses Tietes de Joan Bonet, amb una actuació ajustada a les característiques de l'obra. Una traca forta i alguns colorins dins el negre del cel acabaren amb la Festa de Biniaraix 1.984.

Cal esmentar, apart de l'aportació econòmica prou important de l'Ajuntament, la col·laboració seva en altres aspectes: Col·locació de cadafal, instal·lació elèctrica, arreglament de bossins d'asfaltat, neteja de carrers i accessos de Biniaraix...

La Comissió de Festes.
Fotos: Noguera

omplia quasi 10 hores d'entusiastes jugadors.

El dimarts, amb la fresca i ombra de les 7 del matí, Es Bou feia córrer a un bon grapat de camisetes de tot color per dins els verds del camí des Barranc i els marrons de les cases de Biniaraix. Un bou ben esbrinat a la cursa, que feia fer els tres alens a la concurrència pels carrerons de la Vila. Caparrots i xeremiers acabaren de fer la festa.

A les 6 del capvespre hi hagué interessants Jocs Infantils i més tard, el vespre, la verbena, amb concursos de ball.

El dimecres, jornada major de la festa, començà amb la 3ra. Cursa Popular de Biniaraix que tengué l'ajuda del Club Ciclista Defensora Sollerense i la col·laboració de Marcellí

a la quarantena de majors, entre els quals hi hagué una representació de l'hospital i una altra de l'Associació de la Tercera Edat de Sòller. Després de la missa solemne, acompanyada del coro parroquial de Biniaraix, on hi col·labora Joan Vigo, es feren entrega d'ensaimades a tots els majors de 75 anys, cosa que en representació de l'Ajuntament feren: Antoni



Biniaraix en Festes
Exposició Homenatge a
Francisco Bernareggi
(1878-1958)

12-13-14 i 15 d'agost, 1984

BINIARAIX-
BERNAREGGI-
GUILLEM COLOM

El nostre poeta Guillem Colom dedicà, l'any 28, un dels seus poemes a Francisco Bernareggi, fent una descripció del Biniaraix que el pintor i poeta conegueren: Es troba a una antologia lírica editada aquest mateix any per l'Editorial Moll.

ESTAMPA D'HIVERN
Trist resta el poble i quiet,
totes les cases tancades,

que el treball és llarg i ret
i són curtes les diades...

La saó els camps ha refet,
i les gentes van afanyades:
qui per binar el seu goret,
qui per collir les solades.

Sol roman al llogaret
el vell qui, trèmul de fred,
pren el sol-tebi a la plaça;

mentre el rellotge amb greu
compta les hores per joc,
i el temps, estàtic, no pas-
sa...



CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf 63 02 19 - Sòller.

CARTA AL DIRECTOR

EL AGUJERO DEL SAINT GERMAIN

Comprendemos bien cual es el terrible dilema con el que se han tenido que enfrentar los propietarios del local de la Discoteca Saint Germain del Puerto de Sóller: deberían tener su establecimiento cerrado, por orden superior, o deben dotar al local de una salida de emergencia.

Por ello han optado por la segunda solución, abrir a toda costa, una salida de emergencia, aun cuando para ello hayan tenido que agrandar el local, por el fondo, buscando la salida por la terraza-jardín comunitaria de uno de los pisos del solar colindante, el edificio Es Través.

El plan ideado por el Saint Germain, contiene un error: el linde de la discoteca, por el fondo, no es con el edificio Es Través. Al planearse la construcción de esta casa de pisos se dejó, a todo su alrededor, una amplia zona, no construida, que forma parte del solar del edificio destinada a terraza y jardín del mismo.

Es esta franja la que el Saint Germain ha invadido, horadando el subsuelo, y ampliando con ella la superficie del local. Al fondo, a la izquierda, de esta franja, que ha ocupado,

intenta el Saint Germain la salida de emergencia.

Sin duda les ha debido parecer la mejor solución. Pero es una solución tan arriesgada que no resiste la prueba de una cinta métrica. Basta tomar un simple metro para averiguar si la superficie que hoy ocupa el local es la que según sus escrituras de propiedad les pertenece, o si, por el contrario, han ampliado la superficie de la discoteca invadiendo, por el subsuelo, el solar contiguo. Tiempo habrá para realizar esta sencilla comprobación.

Brindamos a los propietarios de la discoteca, una tercera solución, nada dramática, que quizás el nerviosismo del cierre no les hizo estudiar convenientemente. Posiblemente es mas fácil, menos complicada, y no conlleva anexiones de terrenos ajenos. Es de lógica que si un local no es apto como discoteca, por no cumplir las normas de seguridad, no por ello dejan de existir otras múltiples posibilidades para el local. Se trata simplemente de instalar en él, otro tipo de negocio, que no precise salida de emergencia. El problema existe, pues, solamente cuando uno se

empeña en conseguir algo que no puede alcanzar. Por ello, cuando una tempestad se acerca, es mas realista cambiar de rumbo, que hacer frente al huracán.

M.C.V.

EL AGUJERO SIGUE

Increible, están poniendo barrenos a tres metros de la fachada principal del Edificio ES TRAVÉS del Puerto de Sóller, se supone que con autorización.

EL AGUJERO, segunda puerta de salida de la Discoteca Saint Germain, se ha convertido en un SOCAVON que, en caso de incendio en dicha Discoteca, sería un tiro de chimenea de fuego que saldría por la terraza de una de las ventiseis viviendas que tiene el Edificio. Que Dios nos coja confesados.

En caso de tal accidente, se pedirán a posteriori responsabilidades, al maquiavélico consejero que tuvo la mala idea de proponer esta salida, al que la proyectó y a los que la han autorizado y dado el visto bueno ya que ponen en peligro la vida de los habitantes del Edificio.

UN MIEMBRO DE LA COMUNIDAD

REPAS ALS 129 MILIONS D'INVERSIONS

(J. Albertí) Passats quasi dos terços de l'any, repassam amb en Toni Josep, Tinent Balle, el Pressupost d'Inversions de 1.984. En feim llista a la gràfica; detallam si s'han començat, acabat o encara no estan iniciades les millors; posam els milions de pessetes que costa cada una; i quina entitat paga el major tant per cent de les despeses.

El Pressupost d'Inversions de 1.984 és seguiment del de 1.983 i aquests 129 milions no s'han de confondre amb els Pressuposts Generals de l'Ajuntament. La llista que presentam correspon a millores d'importància, no incloses a Pressuposts Generals, puix en bastantes d'elles es cerca subvencions del Consell Insu-

lar, Comunitat Autònoma o l'Estat.

Comentant un poc cada una d'elles podem dir que la 1), Arreglament des Torrent Major, ja s'ha iniciat, com ja informava el "Sóller", amb una rebaixa en subhasta de 68'8 milions a 54. La 2) Ampliació del deposit d'aigua de la Vila no està feta encara i està previst que se'n faci càrreg l'Ajuntament. Si estan fetes dues obres que afectaven al Port: la Substitució de la xarxa d'aigua i la conducció del líquid des de Sóller al Port. La Comunitat Autònoma pagà la xarxa, però de moment l'Ajuntament haurà d'investir tots els milions de l'aigua al Port. La Comunitat Autònoma també ha pagat l'asfaltat

de Ses Fontanelles i pagà l'electrificació del Camp de Futbol. Practicament les feines grosses previstes per a 1.984 estan fetes o ja s'han iniciat. Les millores numerades amb els 7, 8 i 9, de caràcter general, es van fent durant el transcurs de l'any i corresponen a imprevists. Els milions destinats a l'inici del Projecte de l'Urbanitzable des Camp de Sa Mar ja no es gastaran, puix aquesta urbanització fou rebutjada. Si segueix endavant el projecte de Can Rul·lan, carrer de Sant Jaume, que té dos milions per a començar amb la preparació tècnica. I ja s'ha comprat el nou terreny del carrer Pau Noguera, on després s'hi farà un nou deposit d'aigua per a la vila.

ESTAT PRESSUPOST INVERSIONS Agost 1984

	Millors	Estat	Milions pessetes	Qui paga
1	Arreglament Torrent Major	iniciat	68'8	l'Estat
2	Conducció aigua i ampliació de deposit	no fet	10'4	Ajuntament
3	Substitució xarxa d'aigua des Port	fet	7'9	Comunitat
4	Aigua al Port	fet	24'1	Ajuntament
5	Asfaltat Ses Fontanelles	fet	2'4	Comunitat
6	Electricitat Camp Futbol	fet	3'7	Comunitat
7	Inversions vies públiques	no fet	4	Ajuntament
8	Serveis aigua i cloruracó	no fet	1'6	Ajuntament
9	Arreglaments a edificis municipals	no fet	1'2	Ajuntament
10	Urbanitzable Camp de Sa Mar. Proj.	no fet	1'7	Ajuntament
11	Urbanitzable Can Rul·lan. Projecte	no fet	2	Ajuntament
12	Adquisició terreny Pau Noguera	fet	1	Ajuntament
Total :				129 milions

MONTEJO EXPONE EN LA CAIXA

JESUS MONTEJO INAUGURA HOY EN LA SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAIXA EXPONE BODEGONES Y PAISAJES COMO MUESTRA DE SU MAS RECIENTE PRODUCCION

Segoviano de origen y solleric de corazón, como él mismo dice, Jesús Montejo se presenta por primera vez al público sollerense en 1972 con una colección de paisajes en los que figura como protagonista, en su mayoría, el olivo mallorquín. Es la Sala de Exposiciones del Casal de Cultura la que brinda esta primera oportunidad al pintor castellano, que animado por el éxito se lanza a la búsqueda de un estilo propio y definido que va dando a conocer en años sucesivos. Galerías Mora, Sa Botigueta, la Sala de Exposiciones de la Caixa, muestran una y otra vez los

olivos, los porches, las montañas que configuran el paisaje de nuestro valle.

La nueva muestra que puede contemplarse a partir de hoy ofrece novedades apreciables que no ocultan, sin embargo, la impronta personalísima de Jesús Montejo. Sin descuidar el paisaje mallorquín y sus característicos olivos, temática en la que se acerca cada vez más al neo-impressionismo, dedica su mayor esfuerzo al bodegón, en el que se advierte una clara dirección hacia el hiper realismo con acentuada influencia clásica.

Entre los valores ya conocidos de las telas de Montejo, se aprecia en esta

nueva Muestra una notoria evolución en su quehacer pictórico de los últimos años y la consecución de una libertad creativa dentro de la diversidad de estilos que presenta su obra actual. El Bodegón está tratado con paciencia y pulcritud, a base de veladuras y pinceladas suaves hasta conseguir una perfecta armonía entre la luz y el claro-oscuro.

Por el contrario, la técnica empleada por el pintor segoviano en el paisaje, consiste en jugar continuamente con la luz, combinando y enriqueciendo los colores, produciendo las vibraciones características del Impresionismo a base de trazos decisivos con la espátula.

El acto inaugural de la exposición, tendrá lugar esta tarde a las siete en la Sala de la Obra Cultural de la Caixa. NICOLAS DIEZ

PRO MUSICA CHORUS

CONCERT

DE SANT BARTOMEU

ESGLÉSIA DEL CONVENT

Dijous día 23 d'Agost a les 22 h.

Despres del Concert hi haurà un servei gratuït d'autobus desde el Convent a n' Es Port de Sóller

JOSE MARIA MUNAR, GALARDONADO

EL PINTOR SOLLERIC JOSE MARIA MUNAR, ACABA DE RECIBIR EL GALARDON DE LA DIFUSION DE LA NOSTRA CULTURA

Recientemente ha sido otorgado en Barcelona y por la Conselleria de Cultura de la Generalitat de Cataluña, el galardón de la difusión de la "Nostra Cultura" al "Exterior". El premio fue otorgado a un centenar de artistas y entre ellos figura nuestro querido paisano, José María Munar. El acto se llevó a cabo en el Palacio de la Generalitat con una recepción ofrecida por el presidente Jordi Pujol. Los galardones fueron entregados a más de un centenar de artistas, pintores y escultores, de los Países Catalanes que desde los últimos años han tenido una proyección exterior con sus obras. Según las palabras

emotivas de Jordi Pujol, "pasear por Europa y América el nombre de Cataluña, Baleares, y Valencia, es algo tan vivo y expresivo, a través de vuestras obras y vuestra creatividad interpretativa, en vuestros sentimientos nacionalistas, tan importante, humano e histórico que ni la Generalitat ni la Conselleria de Cultura podía pasar por alto, ya que con vuestro arte estais enriqueciendo nuestro patrimonio nacional".

José María Munar, se encontraba entre artistas tan famosos como M. Vila de Roca, Tharrats, Tapiés, Artigés, Roma Valls, Lluís Martí, Dolors Oramis,



Guinovart, L'Altrauge, M. Asunpta, Rebutos, Rojaudo, Gomez, Zabaleta, Puigserver, entre muchos otros.

Recordemos también que José María Munar, hace también poco tiempo que

expondrá en Mónaco, y actualmente está invitado a realizar una serie de exposiciones en Francia, concretamente en París, en las galerías "CLAUDE BRIARD".

MARIA VAZQUEZ

LOS EXPLORADORES DE SOLLER («BOY-SCOUTS») 1913-1923

Nuestro antiguo colaborador, Josep Segura i Salado, acaba de publicar su doceava obra, que lleva por título el que encabeza estas líneas.

En este librito de 78 páginas más 17 fotografías y varios grabados, todos de la época e intimamente relacionados con el tema, pasa una profunda y detallada revista a la vida de esa Institución en nuestro Valle sin olvidar las relaciones que tuvo con otras entidades y organismos de nuestra ciudad: la Juventud Maurista, la Defensora Sollerense, la sociedad Pro Patria, la Liga Africanista, la Congregación Mariana, La Salle, el Batallón Infantil, la Lira Sollerense, la Central Eléctrica, la Lliga del Bon Mot, el Fomento Católico, etc.

Aquí podrán encontrar datos biográficos sobre los

socios y protectores de la Entidad y sus familiares, todos paisanos nuestros o que vivieron entre nosotros aquellos días como muestra nombraremos a: Miquel "Queixal", Francesc "Salat", Bartomeu Barceló Miquel, Bartomeu Bernat "Fiol", Cipriano Blanco, la Marquesa de Zayas, Antoni Castanyer, Pere Castanyer Ozonas, Ernesto de Castro, Ramón "Pallicer", Guillem Colom Ferrà, Guillem Colom Casesnoves, Pep "Xicolater", Mateu Colom Puig, Lluç Coll Bordoy, Generós Hernan Cortés, el rvd. Josep Cortés Segura, Bernat Costell y su hijo, Dama "Bernadet", Salvador Elias y sus hijos, Josep Ensenyat, Jeroni Estades Labrés, los hermanos Ferrer "Xicu", los hermanos Forteza Forteza, Josep Frau Frontera, los hermanos Frau Llinàs, Bernat Frontera Magraner, Isaac Galadón,



Antoni Gelabert Cano, Vicente Giral, Gabriel González, Luis Ledesma, Jordi Llinàs, Joan Magraner Oliver y su hijo, Santiago Marqués, los hermanos Marroig "Panxeta", Bartomeu Miró, Josep Miró Pastor, el rvd. Antoni-Joan Mora y su padre, los hermanos Oliver, "Mateu de Sa Música", Damià Orell, Antoni Pinya Fortesa, los hermanos Pisà, el rvd. Pons, los hermanos Puig Morell y Puig Rullán, el "capellà Nussa", el médico Rovira, los hermanos "Pauló", Pere Sampol, el rvd. Rafel Sitjar, Alfonso Vargas, Rafel Vic Cladera, Loreto Viqueira y sus hijos, etc. etc.

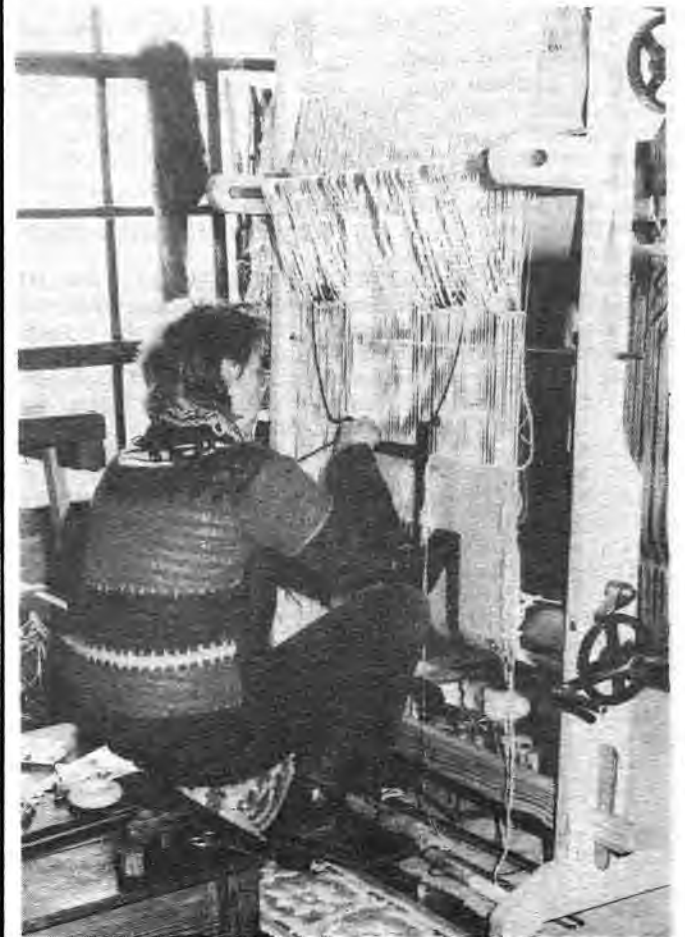
Para realizar este trabajo ha leído detenidamente las colecciones del SOLLER, de donde se ha sacado 3/4 de la información, el Heraldo de Sóller, la Almudaina, el Correo de Mallorca, revistas de los Exploradores de Mallorca y de España, números del Boletín Oficial

del Estado, El Seglar Católico, La Veu d'Irca, etc. y ha debido realizar multitud de entrevistas a los supervivientes de aquellos días logrando recoger, además de los datos, piezas de los uniformes, fotografías, banderines, libros y folletos, y hasta una fotocopia del Libro de Actas.

Felicitemos al autor de esta obra, que empezó a publicarse por capítulos en las páginas de nuestro semanario, y a los "boys" por poder contar con un instrumento tan importante para conocer el pasado de su Organismo.

La presentación del libro tendrá lugar el próximo domingo, día 19 en el Restaurante Escorca en el transcurso de la comida anual de compañerismo a la que se ruega asistan todos los exploradores que lean este aviso, sean de la localidad que sean; para información en "Sa Botigueta", teléfono 630163.

COLLECTIU DE TAPISSERS I PINTORS EN EL CASAL DE CULTURA



(J.A.) Avui dissabte, a les 8 h. de l'horabaixa, tindrà lloc la inauguració d'una exposició de tapisos i pintures en el Museu, i que estarà oberta durant les Festes de Sant Bartomeu.

Participen Gema Pomar, Toni de Cúber, Martintxo, Toni Cardona, Jaume Pinya i Francesc Lorente; alguns d'ells ja exposaren fa poc a Pollença. L'exposició du el títol de "Art a Sóller-84". (Foto NOGUERA)

LEA EL

SOLLER

HOMENATGE

LA CASA MAIOL DE RENNES
RET HOMENATGE
A UNS DELS SEUS TREBALLADORS

(J.A.) Gabriel Vives, solleric-francès, propietari de la Casa Maiol de Rennes (La Bretanya), imposà una medalla al fomalutxenc emigrat a la França Antoni Maiol Maiol. Aquest acte singular, que un patró ret homenatge a un dels seus treballadors després de 35 anys de feina a la mateixa empresa, es fé en el Mirador de Ses Barques, aprofitant que patró i obrer eren de vacances a la seva estimada i anyorada vall.

Gabriel Vives de 53 anys té un comerç de fruites, amb 70 treballadors a les seves ordes, dels quals 2 són sollerics o fomalut-

xencs, com ell. L'homenatge, que ara té 62 anys, es trobava enrevoltat en el Restaurant d'altres sollerics-francesos que ara són de vacances entre nosaltres.

El Setmanari "Sóller", que tanta vinculació té amb França a través d'un bon grapat de subscriptors que l'esperen cada setmana per a saber noves de la seva terra, es suma a aquest senzill acte de germanor i des d'aquí saluda al patró i homenatjat, així com a tots els sollerics i fomalutxencs que, lluny de nosaltres, es senten, de cor i amb el nostre quasi centenari Setmanari, més a prop.

MUEBLES CASTAÑER MOBILIARIO PARA HOSTELERIA BAR, RESTAURANTE



Distribuidor exclusivo en Sóller
Teléfono: 63 11 95

Del 19 al 26 d'agost de 1984

PRESENTACIO

Un any més hem preparat els actes de la festa major de Sant Bartomeu amb molta d'il·lusió i amb el desig que tinguin una forta participació popular. Ens agradaria que ningú romangués a ca seva. Que tothom surti al carrer i fruesqui de la festa!

PROGRAMA

DIA 19, DIUMENGE.
9:00 h. LLANÇAMENT DE COETS.
9:30 h. CAMPIONAT DE PETANCA PER TRIPLETES a les pistes del C.P. Unió.
9:30 h. XVIII RUTA TURISTICA "CIUTAT DE SOLLER" per a juvenils i aficionats que organitza el club ciclista "Defensora Sollerense". 1r sector, contra rellotge individual amb sortida de l'Hotel Edén i arribada a Sa Talaia. 2n sector, sis voltes al circuit següent: Hotel Edén (Es Port) — Ca'n Repic (Sóller) — Es Port — Sa Talaia — Es Port — arribada davant l'Hotel Edén.
11:00 h. CERCAVILA AMB CAPARROTS I XEREMIES.
18:30 h. * OBERTURA DE LA V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA a Sóller.
19:00 h. EXPOSICIO D'OLIS de J. MONTEJO a la Sala d'Exposicions de La Caixa.
21:30 h. PARTIT DE FUTBOL entre els equips C.F. SOLLER (1a. Regional Preferent) i C.D. MURENSE (3a Divisió) al Camp d'en Maiol.
DIA 20, DILLUNS.
22:00 h. * Actuació de tots els grups participants a la MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA en Es Port de Sóller.
DIA 21, DIMARTS.
18:00 h. Inauguració, a la 4a planta de les Cases de la Vila, de l'EXPOSICIO "NATURA II" que organitza el museu balear de ciències naturals de Sóller.
22:00 h. * Actuació a Sóller dels grups folklòrics de ZAMORA i RUMANIA.
22:00 h. * Actuació en Es Port dels grups folklòrics d'ORENSE i d'ALGER.
DIA 22, DIMECRES.
22:00 h. * Actuació a Sóller dels grups folklòrics d'ITALIA i d'ORENSE.
22:00 h. * Actuació en Es Port del grup folklòric

FESTA MAJOR DE SANT

de la Constitució. En acabar el recital, hi haurà FOC'S ARTIFICIALS a l'esplanada de l'estació del tren.

DIA 25, DISSABTE.
18:00 h. PARTIT DE BASQUET FEMENI de la categoria infantil entre els equips JOVENTUT MARIANA i PUIGPUNYENT.
18:30 h. PARTIT DE FUTBOL entre els equips VETERANS D'ES PORT DE SOLLER i SANT JORDI DE BUNYOLA al Camp d'en Maiol.
22:00 h. Actuació en Es Port dels grups folklòrics de RUMANIA i ALGER.
22:00 h. VETLLADA TEATRAL a càrrec del grup de l'institut "Antoni Maura" de Palma que dirigeix Pep Canyelles amb l'obra "SOR BEATRIU", un espectacle muntat sobre textos de Lope de Vega, Gonzalo de Berceo, Gómez de Avellaneda i Alfonso X. La representació tindrà lloc als jardins de Ca'n Canals, entrada per la Gran Via.
DIA 26, DIUMENGE.
9:20 h. V CURSA POPULAR "CIUTAT DE SOLLER", 2n gran premi "Sa Nostra". La sortida tindrà lloc a la plaça de la Constitució. Patrocinen el Consell Insular de Mallorca, la Caixa d'Estalvis de Balears "Sa Nostra", la Conselleria d'Educació i Cultura i l'Ajuntament de Sóller. Organitza, el "Círculo Sollerense".
17:30 h. * CLAUSURA DE LA V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA a Sóller.
— TRACA FINAL DE LA FESTA MAJOR DE SANT BARTOMEU —.

AVISOS

Els actes senyalats amb * s'han extrets dels programes de la "V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA" organitzada per "Aires Sollerics".
L'Ajuntament de Sóller concedeix trofeus en totes les competicions esportives.
En cas de pluja o mal temps, el recital de Maria del Mar Bonet se celebrarà en el teatre "Alcázar".
La Comissió de Festes es reserva el dret de modificar aquest programa.
La Comissió agraeix la col·laboració de totes les persones i entitats que han fet possible la celebració d'aquest Sant Bartomeu 1984.

PRECIOS OLIMPICOS BATIMOS LAS MEJORES MARCAS DE VIDEOS

SANYO, SABA, SONY, MITSUBISHI, 5 cintas gratis (solo mes de Agosto): Desde 4.057 ptas. al mes. 2 años garantía.

OFERTAS ESPECIALES

Televisores color	Desde 45.990 ptas.
Mesas T.V. y video	5.000 ptas.
Mesas cocina	3.750 ptas.
Muebles cadena HI-FI	6.700 ptas.
Armario baño	7.000 ptas.
Cortinas baño tergal	1.200 ptas.
Alfombras baño	250 ptas.
Taburete baño	875 ptas.
Depiladora automática	2.290 ptas.
Ventiladores (2 años garantía)	3.600 ptas.
Lavador Bru	37.500 ptas.
Lavavajillas	39.000 ptas.
Horno turbotérmico	27.700 ptas.
Mini ordenador VIL 20	34.000 ptas.
Mini ordenador Spectrum 48 K	49.000 ptas.
Máquina escribir	16.000 ptas.
Cocina 3 fuegos Horno-Grill	16.900 ptas.
Reproductor Stereo	3.900 ptas.
Radio Cassette	9.090 ptas.
Calculadoras	1.100 ptas.
Plancha vapor	3.347 ptas.
Varilla batidora (2 años garantía)	2.095 ptas.
Balanza cocina 1 kg.	725 ptas.

VIAJES BARCELO S.L.
GRUPO A - TITULO 80
SU AGENCIA DE VIAJES
Y EL MEJOR SERVICIO
A SU DISPOSICION.
PIDANOS INFORMACION

Sección especial
Video Club

400 títulos a su disposición en Beta y VHS.
Los mejores títulos originales y legales.
Próxima ampliación. Máxima calidad.
Pida información.

BARTOMEU - SOLLER

PROGRAMA

DIA 19, domingo.
9:00 h. LANZAMIENTO DE COHETES.
9:30 h. CAMPEONATO DE PETANCA POR TRIPLE-TAS en las pistas del C.P. Unió.
9:30 h. XVIII RUTA TURISTICA "CIUTAT DE SOLLER" para juveniles y aficionados que organiza el club ciclista "Defensora Sollerense". 1r sector, contra reloj individual con salida del Hotel Edén y meta en Sa Talaia. 2o. sector, seis vueltas al circuito siguiente: Hotel Edén (Es Port) — Ca'n Repic (Sóller) — Es Port — Sa Talaia — Es Port — meta delante del Hotel Edén.
11:00 h. PASACALLE CON CABEZUDOS Y "XEREMIES".
18:30 h. * APERTURA DE LA "V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA" en Sóller.
19:00 h. EXPOSICION DE OLEOS de J. MONTEJO en la Sala de Exposiciones de La Caixa.
21:30 h. PARTIDO DE FUTBOL entre los equipos C.F. SOLLER (1a. Regional Preferente) y C.D. MURENSE (3a. División) en el Camp d'en Maiol.

DIA 20, lunes.
22:00 h. * Actuación de todos los grupos participantes en la "MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA" en Es Port de Sóller.

DIA 21, martes.
18:00 h. Inauguración, en la 4a. planta de la Casa Consistorial, de la EXPOSICION "NATURA II" que organiza el "Museu balear de ciències naturals de Sóller".
22:00 h. * Actuación en Sóller de los grupos folklóricos de ZAMORA y RUMANIA.
22:00 h. * Actuación en Es Port de los grupos folklóricos de ORENSE y de ARGEL.

DIA 22, miércoles.
22:00 h. * Actuación en Sóller de los grupos folklóricos de ITALIA y ORENSE.
22:00 h. Actuación en Es Port del grupo folklórico de ZAMORA.
DIA 25, sábado

18:00 h. PARTIDO DE BALONCESTO FEMENINO de la categoría infantil entre los equipos JUVENTUD MARIANA y PUIGPUNYENT.
18:30 h. PARTIDO DE FUTBOL entre los equipos VETERANOS DEL PUERTO DE SOLLER y SANT JORDI DE BUNYOLA en el Camp d'en Maiol.
22:00 h. Actuación en Es Port de los grupos folklóricos de RUMANIA y ALGER.
22:00 h. VELADA TEATRAL a cargo del grupo del instituto "Antoni Maura" de Palma que dirige Pep Canyelles con la obra "SOR BEATRIU", un espectáculo montado sobre textos de Lope de Vega, Gonzalo de Berceo, Gómez de Avellaneda y Alfonso X. La representación tendrá lugar en los jardines de "Ca'n Canals", entrada por la Gran Via.

DIA 26, domingo.
9:20 h. V CARRERA POPULAR "CIUDAD DE SOLLER", 20. gran premio "Sa Nostra". La salida tendrá lugar en la plaza de la Constitució. Patrocina el Consell Insular de Mallorca, la Caja de Ahorros de Baleares "Sa Nostra", la Conselleria d'Educació i Cultura y el Ayuntamiento de Sóller. Organiza, el "Círculo Sollerense".
17:30 h. CLAUSURA DE LA "V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA" en Sóller.

AVISO

Los actos señalados con * se han extraído de los programas de la "V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA" organizada por "Aires Sollerics".
El Ayuntamiento de Sóller concede trofeos en todas las competiciones deportivas.
En caso de lluvia o mal tiempo, el recital de Maria del Mar Bonet se celebrará en el teatro Alcázar.
La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de modificar este programa.
La Comisión agradece la colaboración de todas las personas y entidades que han hecho posible la celebración de este San Bartolomé 1984.

DIA 23, jueves.
7:30 h. Llegada del "BOU DE SANT BARTOMEU"

por la Alquería del Conde, conducción hasta la plaza de la Constitució y encierro en el Matadero municipal, donde tendrá lugar una MERIENDA popular de "pa amb oli i vi".

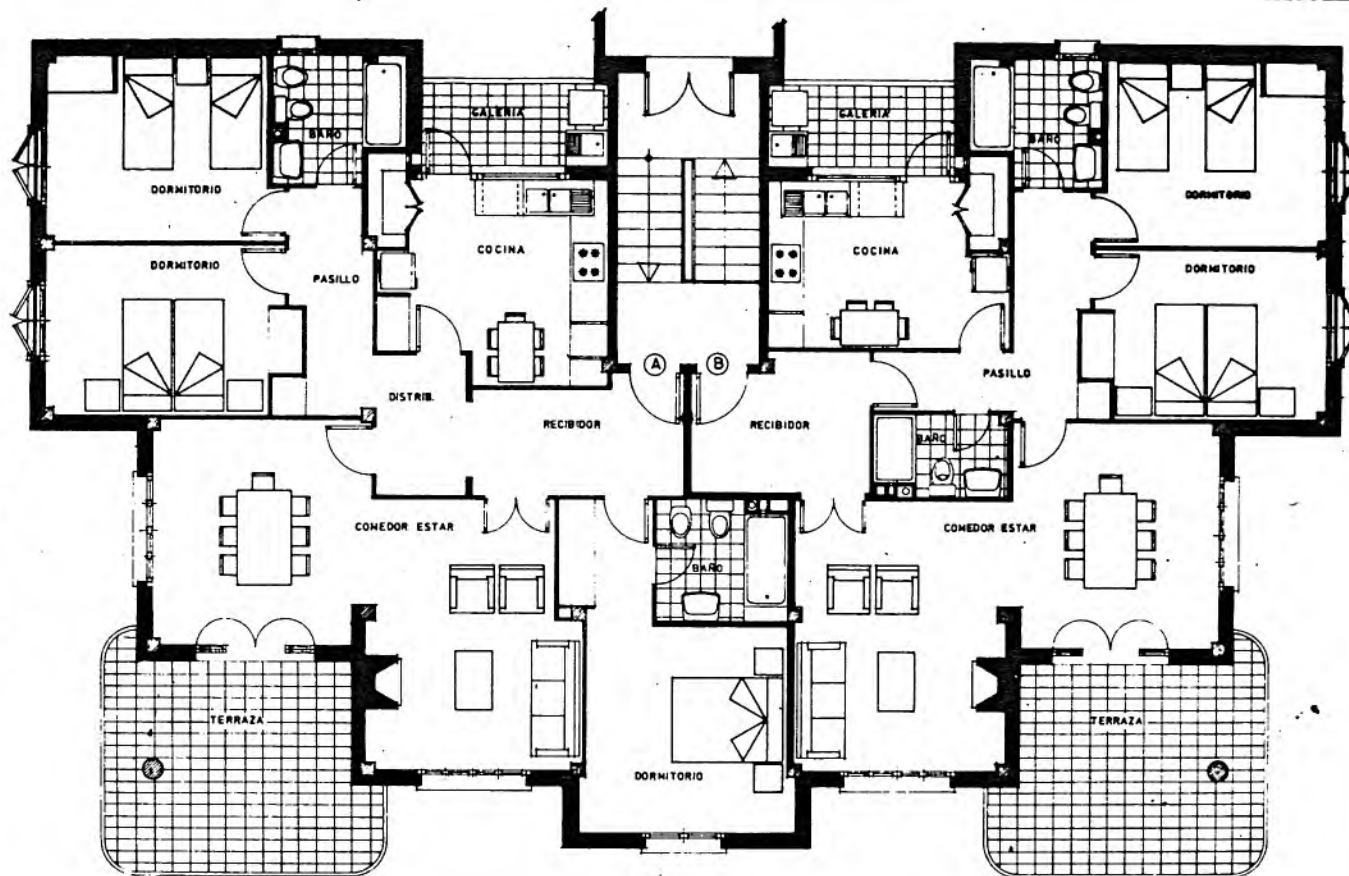
16:30 h. GRAN FESTIVAL INFANTIL en la plaza de la Constitució con la actuación del grupo S'ESTORNELL. La llegada será por la calle Isabel II acompañados de los cabezudos y de los "xeremiers".
19:00 h. Inauguración de la EXPOSICION DE OLEOS de C. CONDE DIXON en las galerías Mora.
19:30 h. FINAL DEL TORNEO DE FUTBOL PISTA en las instalaciones de las Bellas Pistas.
20:00 h. TROBADA DE GLOSADORS SOLLERICIS en la plaza de la Constitució con animación musical.
22:00 h. CONCIERTO con interpretación de piezas de Mozart, Schumann, E. Granados, etc., en la iglesia de los SS. Corazones a cargo de PRO MUSICA CHORUS. Dirigido por Joan Mateu.

DIA 21, viernes.
9:30 h. PRUEBAS DE HABILIDAD CON BICICLETA (carreras de lentitud, de cintas, de obstáculos, recogida de objetos, etc.) en la plaza de la Constitució. Organiza, la Escuela de ciclismo del club ciclista "Defensora Sollerense" con el patrocinio del Ayuntamiento de Sóller.
11:00 h. MISA CONCELEBRADA en la iglesia de San Bartolomé.
11:00 h. DEMOSTRACION DE AEROMODELISMO en el Camp d'en Maiol. Organiza, el Club Aeromodelismo S-oller.

12:00 h. HOMENAJE A LA VEJEZ en la plaza de la Constitució organizado por la Asociación de la 3a. edad con el patrocinio del Ayuntamiento de Sóller y la colaboración de "Sa Nostra". Se entregará un obsequio conmemorativo.
12:30 h. * CONCIERTO a cargo de cada grupo folklórico en la iglesia de San Bartolomé.
18:30 h. PARTIDO DE FUTBOL entre los equipos R.C.D. MALLORCA (2a. División) y C.F. SOLLER (1a. Regional Preferente) en el Camp d'en Maiol.
19:30 h. PARTIDO DE BALONCESTO de la categoría seniors entre los equipos JUVENTUD MARIANA y VETERANOS DE LA J. MARIANA.
22:30 h. Actuación de los grupos folklóricos de PORTUGAL y ARGEL y recital de MARIA DEL MAR BONET en la plaza de la Constitució. Al acabar el recital, habrá FUEGOS ARTIFICIALES en la explanada de la estación del tren.

COMPLEJO "TODOLI PARK" PORT DE SOLLER

Viviendas de gran calidad rodeadas de pinos, magnífica vista al mar con aparcamiento, piscina y solarium.
Dos viviendas por planta de 2 y 3 dormitorios dobles con armarios, salón-comedor con chimenea y terraza, cocina amueblada con galería y despensa, 2 baños.
Orientación Sur, aislamiento térmico y acústico, pavimentos y revestimientos a elegir. Facilidades de pago hasta 15 años. Vea maqueta y planos en



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
ADMINISTRADOR DE FINCAS

Rectoria, 4 - Teléf. 63 03 98
SOLLER

Juan Enseñat



CLUB CICLISTA
«DEFENSORA SOLLERENSE»
Real, 13
Telèfon 63 15 56
SÓLLER (Mallorca)

· AGILITAT
· CINTES
· OBSTACLES
· LENTITUD
· RECOLLIDA
· D'OBJECTES



· DIVENDRES, 24 AGOST 84
· A LES 10^h HORES
· A SA PLAÇA DE SÓLLER
· ORGANITZA: ESCOLA DE
· CICLISME CC. «DEFENSORA»
· PATROCINA: AJUNTAMENT
· DE SÓLLER.

ANIM !

VOS HI ESPERAM
A TOTS !

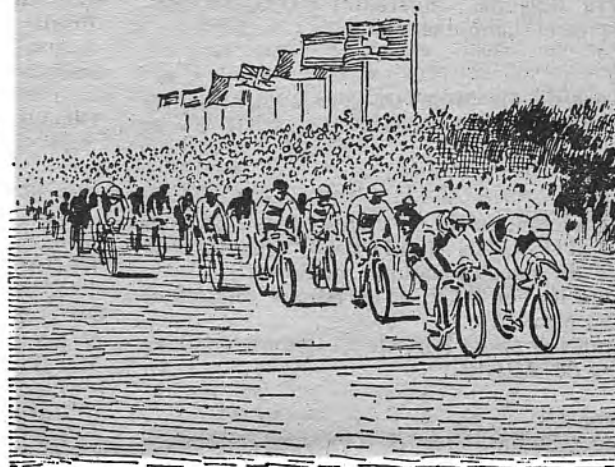


**Dia 19 d'Agost de 1984
a les 9'30 hores**

a la

“VALL DELS TARONGERS” “XVIII^a RUTA TURISTICA CIUTAT DE SÓLLER”

Per aficionats i juvenils
amb sortida de davant s'Hotel Edén (Port de Sóller)



Organitza: CLUB CICLISTA «DEFENSORA SOLLERENSE»

Patrocina: AJUNTAMENT DE SÓLLER
ASSOCIACIO HOTELERA

Gran Premi: ESCOLA DE CICLISME C. C. D. S.

Premi Muntanya: «ATALAYA CLUB»

Jerseis Líders: HOTEL EDEN

Primer Sector: PUJADA CONTRA RELLOTGE INDIVIDUAL A SA TALAIA.
Sortida de davant s'Hotel Edén i arribada davant «Atalaya-Club». Total 1 quilòmetre.

Segon Sector: Sortida de davant s'Hotel Edén - Ca'n Repic - Port de Sóller - Sa Talaia - Port de Sóller.
Es donaran sis voltes completes en aquest circuit, acabant a sa 7.^a baixada al Port de Sóller, davant s'Hotel Edén. Total 80 quilòmetres.

CAIXA DE PENSIONS

“la Caixa”

de Catalunya i Balears

XVIII RUTA TURISTICA CIUTAT DE SÓLLER

XVIIIa. RUTA TURISTICA CIUTAT DE SÓLLER

GRAN PREMI ESCOLA DE CICLISME C.C.D.S.

Patrocina: AJUNTAMENT DE SÓLLER - ASSOCIACIO
HOTELERA.

Premi Muntanya: “ATALAYA-CLUB”.

Jerseis Líders: HOTEL EDEN.

Patrocinen Premis: HOTEL EDEN - RESTAURANT
MARISOL - ALTAMAR DISCOTECA - FORN DES PORT
- HOTEL MARBELL - HOTEL ESPLENDIDO - BAR DON
JUAN - MATALASSERIA CA'N OLIVER - MONSERRA-
TE BELTRAN - JOIERIA ESTELA - JOIERIA VALL
D'OR - JOIERIA SOLLERENSE - JOIERIA GRAUCHES -
ASSEGURANCES LLORET - AUTOS LLASER - JORDI
SOCIES - JOAN CLAREO “BANCALERO” - FERRETE-
RIA BERNAT - AGRUPACIO MUNICIPAL SOCIALISTA -
CAIXA DE PENSIONS “LA CAIXA” - CAIXA D'ESTAL-
VIS “SA NOSTRA” - PASTELERIA “LA LARENA” -
FUETERIA MATEU CIFRE - SPCOETAT “CIRCULO

SOLLERENSE” - ESPORTS MARTIN - IMPRENTA
CALATAYUD - SULIAR, S.A. - HOBBY SPORT - AMICS
C.C.D.S.

Col·laboradors d'aquesta setmana: HOBBY SPORT -
ESTABLIMENTS RULLAN - BAR WIMPY - “COLMADO
LA LUNA” - BELL PUNT - BAR “CIRCULO SOLLEREN-
SE” - BAR CENTRAL - BAR ESPAÑA - FERRETERIA
CA'N BIBI - CA'N TONI REIA - BODEGA LA LUNA -
COMERCIAL SEGUI - CASA ALTES - TALLER FRAN-
CES VIVAS - ORLY - TENDA J. PASTOR - “ALAMACE-
NES COMPANY” - ISIDRE DANIEL - MOBLES MARCUS
- DANY - VIDAÑA - ROVERI.

MIRET MES QUALITAT A MILLOR PREU
DERBI CAMPIONA DEL MON

C.C.D.S. ...
SEMPRE ENDEVANT

**PUNT
DE
VISTA**

per Toni Oliver



MELASSA!

No es podia començar millor. El Sóller, fent una exhibició de força física i tàctica, va guanyar amb tot mereixement el primer partit del Torneig Vall de Sóller al tercerdivisionari i puntal, Atlètic Balears. S'ha començat donant una imatge plenament satisfactòria. La gent així ho va admetre, i sortí del camp amb rams i palmes. No era per a manco. Això guanyar i convèncer, no es veu cada dia. I més a principi de pre-temporada.

**MILLOR AMB DEU
QUE AMB ONZE**

S'adelantà l'Atlètic Balears en fred, al minut nou, quan En Serrano posà una pilota a la rossegueta amb molt de perill, i En Mateu Bibiloni, amb la intenció de tirar l'esfèric a còrner, aficà un golàs a la seva pròpia porteria. 0-1, i perspectives fosques. Però quedava molt de temps, i el Sóller, si s'ha caracteritzat per alguna cosa aquesta pre-temporada, ha estat per la seva bona condició física. I així va esser, malgrat la expulsió del nirviós Céspedes.

que deixà al quadre solleric amb deu homes. Però, lo que són les coses, l'equip es va sobreposar a la adversitat, i logrà l'empat al minut 29.

**MARIN, UN GOL DE
"CHAPEAU"**

Una jugadassa individual de Javier Marin, driblant a tres adversaris, fou seguida d'un centre a la rossegueta dins l'àrea, tocà En Toledo desviat, i el propi Marin, amb el peu dret, d'un tir suau i molt ajustat, aconseguí l'ú-a-ú. El gol fou un premi merescut a una jugada francament brillant.

**TOT EN L'AIRE AL
SEGON TEMPS**

Podia passar de tot. Però En Paulí, recollint un rebutj de la defensa palmesana, l'hi etzibà un cacao que va sorprendre a tothom: jugadors, públic, i, naturalment, el porter Peralta. Era el minut 8, i el camp es va venir abaix. Naturalment que l'Atlètic Balears va reaccionar, però no pogué fer absolutament res. Motius: una defensa sollerica que practica uns marcatges home a home d'allò més aferradís. El jove debutant i deslumbrant Pep Colom no deixà tocar bolla a l'extrem Badia. Altre tant va fer En Mateu Bibiloni damunt el perillós devanter centre Moreo. N'Andreu Pons, jugant amb el seu clàssic estil d'home infranquejable, esborrà del terreny a Rosselló. A la mitja, En Pere Gost, mostrant una pipella d'allò més fi, hi situà En Marcelo. Quina feinada va fer l'argenti! En tal circumstància, l'Atlètic Balears ho intentà, però res pogué fer. Per al contrari, el Sóller, al contraatac, a punt va estar d'augmentar la seva compte, finalitzant el partit amb un resultat més que just, curt.

Es difícil destacar a cap jugador del Sóller. Tots estan a molt bon nivell. El Balears va quedar sorprès davant les ganes, tècnica i disposició tàctica del Sóller. Una primera passa, important, per aconseguir un Tro-

feu amb participants de primera línia.

El Sóller jugà inicialment amb: Zubieta, Colom, Nadal, Bibiloni, Pons, Céspedes, Alfons, Gost, (Toni Pons), Marcelo, Marin (Paulí), Toledo (Correa).

**AT. BALEARS, 4 -
MURENSE**

Un partit amb sis gols, mai es avorrit. El matx de dimecres fou guanyat pels del Estadi Balear en tota justícia. Molt prest, al minut dos, encertaren el marcadorels blanc-i-blaus, mitjensant un bon remat de Català (1-0). Per si fora poc, els de Muro encaixaren un nou gol quant encara no s'havia arribat al minut vint. Una jugada un pel embullada i entre l'extrem Badia i el porter Sastre, foteren un embolic de pare i senyor meu, i el gol va entrar (2-0). Just a la mitja hora el defensor murer Paco, de penal, escursava distàncies (2-1).

Poc varen canviar les coses al segon temps. El Balears eixemplà la ventatje al minut 9, el gol d'Angel (3-1). No es rendir el Muro que aconseguir el seu segon gol, i tal vegada el millor de la sèrie, al minut 28. N'A-mengual de tir parabòlic sorprengué a Peralta (3-2). Uns moments d'emoció, però l'estocada definitiva pels murers arribava al minut 42. Moreno de cop a cap, este-



Equip del Sóller, que demà pot quedar campió del II Trofeu "Vall de Sóller". Seria un començament magnífic, de lo que es preveu una molt bona temporada futbolística per la nostra afició i per la nostra Ciutat.

(G. DEYA, Març-84)

bli el definitiu (4-2). En definitiva, partit entretingut, presenciat per molts d'aficionats i dirigit per Coll Pou que demostrà que es tant dolent com sempre, i que allà a on no hi ha, que no ni cerquin.

**SOLLER-MURENSE TOT
A UNA CARTA**

Una gran final per demà. El Sóller amb els resultats registrats a les dues primeres jornades, li basta en l'empat per a conquerir el trofeu. Ara bé, si el guanyador fora el Murense, la copa de campió seria per el Balears que ha convertit els deu penals llançats. En definitiva, el Sóller es en aquests moments, deixi escapar inclús el triomf davant el sempre perillós Murense, que no obli-

dem a les seves files a homes molt destacats, i capços per si sols de resoldre i el partit a qualsevol moment.

GOST REPETIRA EQUIP

Si pot. Tot se ha de dir. No sabem la resolució del Comité de Competició respecte a Valentín Céspedes, encara que lo més probable, és que li caigui algun partit. El substitut estarà entre Toni Pons i Paulí. Pel demés, no se té previst cap canvi en la alineació que tant bon joc va oferir davant el Balears.

Anim, que el partit respongui a la gran espectació que a bon segur ha despertat aquesta emocionant final, i ja ho sabue: En acabar la "Mostra", tots a Can Maiol.

C. F. SOLLER

2º GRAN TORNEO "VALL DE SOLLER" TROFEO "BROT DE TARONGER"

CON LA COLABORACION EXTRAORDINARIA DEL MCO. AYUNTAMIENTYO SOLLER

MAÑANA DOMINGO 19 AGOSTO A LAS 21'30

GRAN FINAL TORNEO ENTRE

C. D. MURENSE - C.F. SOLLER

ENTREGA TROFEOS

Petanca

Per: A. RULLAN

EL TORNEO DE TRIPLETAS DEL C.P. UNION, SE DISPUTA MAÑANA

El mayor acontecimiento petanquista, en lo que a torneos se refiere, se disputa mañana en las pistas de la C/Cetre.

El C.P. Unión de Sóller, como club organizador, corre con la responsabilidad de ofrecer un torneo que, tiende a ser uno de los más importantes de los que se celebran en una sola jornada.

Ante tal acontecimiento deportivo nos pusimos al habla con el Presidente del Club, D. José Bisbal, quien, de entrada, nos manifestaba: Confío en una numerosa participación de tripletas en este torneo, hemos cursado invitaciones a todos los clubs actualmente inscritos en la Federación Balear ¿Hora de comienzo? En atención a las tripletas que puedan inscribirse de Palma, se cerrará la inscripción el mismo domingo por la mañana a las nueve, seguidamente el sorteo y a continuación comienzo de la competición.

¿Novedades? Pues sí, por primera vez en Sóller, paralelamente al torneo masculino, habrá otro reservado a la categoría de féminas, como mínimo de seis tripletas. ¿Torneos? Este capítulo creo que es muy importante para el prestigio del Club. Hemos hecho un gran esfuerzo para dotar a este torneo de buenos trofeos, habrá premios individuales para las ocho primeras clasificadas, otro para el club de la tripleta campeona, otro para la primera tripleta clasificada del Unión y cuatro trofeos para las cuatro primeras clasificadas de la categoría femenina. (¿Presupuesto para este

Torneo? El presupuesto asciende aproximadamente a unas sesenta mil pesetas, que será costeado por el Club y diversas entidades que han colaborado gentilmente.

En una próxima crónica informaremos acerca del desarrollo e incidencias de este interesante torneo.

GUY-ANDRE
VENCEDORES EN
BINIARAIX

El pasado domingo día 12, entre los actos programados con motivo de las fiestas de Biniaraix, tuvo lugar un muy interesante y disputado torneo comarcal de petanca, modalidad dupletas.

Éxito total de organización, participación y servicios. Hasta hubo paella campera, condimentada por Falet, y buen vino, del que dieron buena cuenta un animado grupo de participantes en el torneo.

Reñidas y disputadas partidas, dieron al finalizar, trofeos de exquisito gusto y originalidad, a las mejores dupletas clasificadas y según este orden:

CLASIFICACION FINAL

- 1o. — Guy-Adnre.
- 2o. — Frontera-Alain.
- 3o. — Falet-Rullán.
- 4o. — Bisbal-Darder.
- 5o. — Carlos-Garau.
- 6o. — Roman-Oliver.

CLASIFICACION REPESCA

- 1o. — Ginés-Bestard.
 - 2o. — Pedro A. Ferrer.
- Vicente Bisbal.

FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER

FUTBOL

VETERANOS SOLLER

Hoy los V. Sóller y el S. Jordi disputarán la final del II torneo Ciudad de Sóller para Veteranos, el Buñola y S. María lo harán para el tercer y cuarto puesto a partir de las cinco de la tarde en el campo Municipal de en Majol.

V.S. JORDI 2 -
V. BUNYOLA 0
JUSTO TRIUNFO

Este encuentro dio comienzo a las cinco de la tarde bajo un calor sofocante durante casi todo el partido.

Se impusieron mercedamente los V. del S. Jordi con goles de Pejo y Fiol, la primera parte terminó con ventaja del S. Jordi por un tanto a cero que dominó territorialmente, ya en la segunda hubo algo más de competencia en el juego donde se produjeron algunas oportunidades en ambas porterías, aunque como decíamos el S. Jordi siempre se impuso sobre el rectángulo de juego al Bunyola y fue justo finalista. Se encargó de dirigir el encuentro el Sr. García que estuvo francamente bien.

V. SOLLER 4
V. S. MARIA 0
PUDIERON SER MAS

Este partido dio comienzo a las siete de la tarde con algo menos de calor que en el primer partido, los V. Sóller fueron superiores en

todo momento imponiendo su juego durante los noventa minutos, a base de pases cortos y bien canalizados por los hombres de centro campo donde Xus Molino fue el auténtico pulmón del equipo, la defensa estuvo muy segura durante todo el encuentro y los atacantes estuvieron inspirados a la hora del remate final. Dirigió el encuentro el Sr. MINGO-RANZE que estuvo muy bien.

Los goles los marcaron Fontanet dos, Castañer, Valls de penalti.

Alineación V. Sóller: Pomar (Páez) Raja, Valls, Torrens, López, Agustín (Lazo) Molino, Castañer, Ramis (Feijoo) Fontanet, Cresce (José Luis).

Hoy a las siete de la tarde los V. Sóller y el S. Jordi disputarán la final del torneo donde se espera que los V. Sóller revaliden nuevamente el título de campeones. El pasado sábado se hizo cargo de forma oficial de la dirección técnica de los veteranos Sóller el jugador Crescencio Eugenio.

Al final de los encuentros de hoy los veteranos Sóller invitarán a los componentes de los equipos participantes juntamente con los representantes de las entidades colaboradoras del torneo con una cena en el Restaurante Mar y Sol a continuación se hará entrega de los trofeos.

JUAN ANTONIO

CICLISME



Es guanyadors de sa darrera edició de sa "Ruta" acompanyats pel president de s'entitat organitzadora i es regidor Antoni Garau.

DEMA, "XVIIIa. RUTA TURISTICA CIUTAT DE SOLLER" GRAN PREMI DE CICLISME C.C.D.S.

Falten ja poques hores perquè s'iniciï aquesta cursa "Clàssica" des Calendari Illenc que porta es nom de sa nostra Ciutat, i que aquest any arriba a sa seva divuitena edició.

Sa sortida des primer sector, contra rellotge individual, que a més dets arbitres, policia de trànsit, policia municipal i guàrdia civil, estarà controlat per una xerxa de radioaficionats, es disputarà amb sortida a les nou i mitja de davant s'Hotel Eden des Port de Sóller.

Es corredors aniran sortint amb intervalls d'un minut, havent de recórrer un quilòmetre, fins damunt Sa Talaia.

Sa sortida des segon sector serà donada també de davant s'Hotel Eden pujant es participants cap a Ca'n Repic (Sóller), Port de Sóller, Sa Talaia, (aquí a on estarà instal·lat es Premi de Muntanya), Port de Sóller, donant sis voltes completes en aquest circuit, acabant a sa setena baixada al Port de Sóller, davant s'Hotel Eden, després de recórrer vuitanta quilòmetres.

A s'hora de redactar aquestes línies hem rebut sa confirmació oficial de sa

participació de s'aficionat solleric ANTONI LUQUE, que actualment està integrat dins s'equip andalúx Derbi-Avila Rojas, que es desplaçarà expressament a sa nostra Ciutat per poder prendre part en aquesta "Clàssica" Illenca, a sa que també es compte amb sa participació dels altres dos sollerics aficionats, en NICOLAU JAUME (guanyador de ses edicions del vuitant-un i del vuitanta-tres) i de n'ANDREU BERNAT, sense oblidar sa majoria d'aficionats illencs.

Finalitzat es segon sector s'entrega de premis i trofeus es farà davant s'Hotel Eden.

JOAN

BOBINADOS BISBAL

Reparación y bobinado de:

motores eléctricos,

Radio, TV-Electrodomésticos

Maquinaria Industrial

Carrer de sa Mar, 73 - Telf. 63 12 71

V CURSA POPULAR

«CIUTAT DE SOLLER»

26 Agost - 9'20 h.

Benjamins i Alevins: 1.100 m.

Resta Categories. Sóller - Port - Sóller

Informació/Inscripció: CIRCULO SOLLERENSE

RECOLLIDA DORSALS: Día 25, fins les 22 h.

PATROCINI: CONSELL INSULAR DE MALLORCA
SA NOSTRA - CIRCULO SOLLERENSE

AUTOCARES SOLLER

NUEVA LINEA REGULAR DE PASAJEROS

DE SOLLER - Pto. SOLLER - LLUCH -
CALA SAN VICENTE - Pto. POLLENÇA

SALIDAS DIARIAS A LAS 9 HORAS DE SOLLER

Y 9'30 HORAS DE Pto. SOLLER

REGRESO: SALIDA A LAS 17 HORAS DE Pto. POLLENÇA

MANOS UNIDAS
Campaña Contra el Hambre



EL HAMBRE ES TAN VIEJO
COMO EL MUNDO

Antes se ocultaba. La campaña contra el hambre, por el contrario, lo plantea con toda su crudeza. Antes se aceptaba como algo inevitable. Hoy se le presenta batalla.

RALEGUES ESPORTIVES



per Joan

ATLETISME

TERCERA CURSA POPULAR FESTES DE BINIARAIX

Es passat dimecres, dia quinze, amb motiu de les Festes de la Barriada Sollerica de Biniairaix, es va disputar baix de s'organització de la Secció d'Atletisme del "Círculo Sollerense" i es patrocinà d'aquesta Comissió de Festes, la tercera edició de la Cursa Popular Festes de Biniairaix.

En benjamins, alevins i infantils varen donar dues voltes en el circuit urbà de Biniairaix, baixant per la carretera i pujant per les escales. A la primera volta es

grup ja estava completament disgregat passant en cap na Candelaria Socies, na Caterina Rullán i en Joan Barceló seguits de prop per na Joana Socies.

A s'arribada n'Antònia Maria Expósito seria la guanyadora benjamina (única participant) rebent un trofeu.

N'Andreu Aguiló s'adjudicaria el trofeu dels benjamins masculins, seguit de n'Esteve Barceló, en Josep M. Coça i en Pere Mas, premiats amb medalla. Finalit-

zarien un total de sis participants.

Dis dels alevins femenins triomf de na Joana Socies Pardo (trofeu) seguida de n'Isabel Vives i n'Isabel Molino (medalles). Amb diploma i en quart lloc es classificaria na Carolina Calatayud.

Dins la categoria d'alevins masculins, amb un total de vuit finalistes, es guanyador seria en Joan Barceló, essent premiats amb medalles en Josep-Manuel Expósito, en Joan-J. Aguiló i en Jaume Serra Hernández.

Dins infantils femenins triomf de na Candelaria Socies Pardo, seguida per na Caterina Rullán Golart (medalla), na Candelaria Cifre Pardo (medalla) i na Carme Ureba (diploma).

A la prova d'infantils masculins amb un total de vuit finalistes s'imposaria en Genís Alfaro Rojo (trofeu), seguit per Josep Ureba i en Guillem Nadal, premiats amb medalla.

I passant a la cursa llarga, reservada a juvenils, seniors i veterans hem de destacar la participació de s'infantil CARME RAJA TORRES que seria guanyadora absoluta dis la categoria femenina, així com la participació de n'Antònia Fernández (infantil femenina), i Rafel Oliver Cortés (infantil masculí).

Sa sortida s'agafa ja bastant forta. En el Pont de



Bartomeu Torrens primer classificat a les curses de Biniairaix i de Lluçmajor.

Biniairaix en Bartomeu Torrens, en Francesc Arbona, s'estranger Verbeek Pekar i en Jaume-Lluís Bernat inicien la primera escapada, seguits de prop per Francesc Fiol, en Joan Reynés i en Joan Barceló Prohens.

Entre la Creu i la Cooperativa en Jaume-Lluís Bernat queda despenjat del grup de cap. I un poc abans d'arribar en el Pla des Bisbe en Bartomeu Torrens després d'un parell d'intents aconseguir partir en solitari, presentat-se així a s'arri-

bada a la Plaça de Biniairaix. Es segon classificat de la general seria en Francesc Arbona, seguit d'en Jaume-Lluís Bernat en quart lloc, seguit de prop per Joan Reynés.

Es temps emprat pes guanyador fou de 9'41" i de 9'45" es des segon classificat Francesc Arbona.

Per categories aquestes foren els participants que varen obtenir premi (trofeu es primer i medalla es restants):

JUVENILS MASCULINS:

- 1.- Bartomeu Torrens Gili.
- 2.- Jaume-Lluís Bernat.
- 3.- Joan Oliver Vicens fins a cinc classificats.

SENIORS FEMENINS:

- 1.- Amadora Ramos López.
- 2.- Paula Dols Canals.
- 3.- Isabel Colom Paye-ras.

SENIORS MASCULINS:

- 1.- Francesc Arbona Mas.
- 2.- Verbeek Pekar.
- 3.- Joan-J. Reynés Trias.
- 4.- Francesc Fiol Ramis.
- 5.- Joan Far López, fins a tretze classificats.

VETERANS:

- 1.- Joan Barceló Prohens.
- 2.- Josep Gambin Diaz.
- 3.- Josep Torrens.
- 4.- Miquel Bonnin Montero.
- 5.- Josep Ureba Diaz, fins a dotze classificats.

VETERANES:

- 1.- Maria Bota Fuster.

Finalitzada la prova, amb un gest molt esportiu i digne de destacar en Bartomeu Torrens va fer entrega del trofeu que havia guanyat en el seu entrenador Marcel·lí Got en prova de grafitu pes seus desvetllaments cap a l'esport i esportistes sollerics, gest que va ésser premiat amb un llarg aplaudiment des nombros públic assistent.

A destacar que tots els finalistes de la prova varen ésser premiats amb un diploma commemoratiu.

TROFEU SANTA CANDIDA

Disputat es passat dissabte dia onze d'agost a Lluçmajor, amb un total de quinze sollerics participants que varen aconseguir dues victòries absolutes (Bartomeu Torrens i Carme Raja), i dos segons llocs (Caterina Rullán i Jaume-Lluís Bernat).



Carme Raja primera classificada en el trofeu Santa Candida i a Biniairaix.

Sa cursa de juvenils masculins es va disputar damunt sa distància de sis quilòmetres, amb clara victòria del sollerí BARTOMEU TORRENS, seguit de prop pes també sollerí Jaume Lluís Bernat, segon classificat. En Jaume Serra es classificaria en el lloc desè des catorze finalistes.

Vuit participants a la línia de sortida a la categoria de seniors femenins, que varen recórrer sa mateixa distància de sis quilòmetres. Sa sollerica Paula Dols es classificaria en el lloc setè i na Francesca Martí en el vuitè.

Sa segona victòria des dins sa categoria d'infantils femenins, a càrrec de sa sollerica CARME RAJA TORRES que es va imposar amb gran classe i bastanta d'avantatge damunt sa segona classificada na Cati Joan Almay de Sant Joan. Varen finalitzar aquesta cursa que es disputava damunt dos quilòmetres un total de quinze atletes.

Dins alevins masculins, sa categoria amb més participació (un total de setanta-cinc finalistes) ses classificacions des cinc sollerics participants foren aquestes:

- 7.- Josep-Manuel Expósito.
- 16.- Rafel Oliver Cortés.
- 17.- Víctor Calvo Trias.
- 19.- Eduard Casajuana Godoy.
- 74.- Jaume Serra Arbona.

Segon lloc per na Caterina Rullán Golart dins sa cur-

sa d'alevins femenins disputada damunt sa distància de dos quilòmetres, antecedida per na Joana Serra de Pollença. Es varen classificar un total de vint-i-sis atletes, essent aquesta sa classificació de ses restants solleriques participants:

- 6.- Isabel Calatayud Vives.
- 8.- Joana Socies Pardo.
- 12.- Carolina Calatayud Vives.

CURSES A SINEU

Curses atlètiques a Sineu es passat diumenge dia dotze amb participació de sis atletes des "Círculo Sollerense".

A destacar sa segona posició del sollerí FRANCESC ARBONA, dins sa categoria juniors/seniors disputada damunt sa distància de set quilòmetres, a sa que es va imposar en Joan Josep Lobo Bonet des Bodegues Oliver. En Tomàs Paris es classificaria en el lloc cinquè, seguit per Pere-J. Coll. Ocupant el lloc catorzè en Joan Reynés Trias.

Gran triomf es de na SEBASTIANA ABAT dins sa categoria femenina, amb una avantatge de prop d'un quilòmetre damunt sa segona classificada.

I divuitè lloc per Josep L. Paris Rojo dins sa categoria d'infantils masculins.

CINQUENA CURSA POPULAR CIUTAT DE SOLLER

En Mateu Domínguez, guanyador de s'edició del vuitanta-dos, i es català Manuel Salvador, guanyador de la cursa de l'any passat, han formulat ja sa seva inscripció en aquesta prova popular que baix de s'organització des "Círculo Sollerense" es disputarà es vinent diumenge dia vint-i-sis d'agost a la nostra Ciutat.

Un altre des coneguts, amb possibilitats de cara a ses primeres places, que ja ha formulat també sa seva inscripció és en Josep Massa Roura des C.A. Palarufel de Girona, atleta que està bastant per davall des quinze minuts en es cinc mil metres.

Sa participació d'aquests homes de categoria no significa que sa cursa es vagi seleccionat i estigui reservada només per atletes de classe i renom. Aquesta cinquena edició de la cursa "Ciutat de Sóller" és una prova de caràcter popular, com el demostren es premis (prop de vuitanta trofeus, dues-centes medalles i diploma i banderí commemoratiu per tots es

finalistes) ses anteriors edicions i ses llistes d'inscripcions que continuen obertes incrementant-se de dia en dia. Es una prova autènticament popular a on lo important es participar... i acabar cada un segons ses seves possibilitats.

Es primer premi absolut es troba exposat a ses oficines de "Sa Nostra" de Sóller. Es segon, tercer, quart i cinquè masculí i es cinc primers femenins de la general es troben exposats a Establiments Rullán i tots es restants en es "Círculo Sollerense", entitat organitzadora de la prova, i un dels llocs aquí a on es poden formular ses inscripcions.

Vos recordam que s'itinerari a haver de recórrer és es següent: sortida de la Plaça de Sa Constitució, cap en es Carrer de Bauçà, Carrer de Sa Mar, Pont d'en Barona, L'Horta, Port de Sóller fins en es moll, i tornada pes mateix camí cap en el lloc de sortida. Es recorregut té un total de 8'9 kms.

JOAN

REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS
FRIGORIFICOS •
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA. 89 - SOLLER.

TEL. 63 20 15

FOTO - ESTUDIO



deyá

TODO PARA LA FOTOGRAFÍA

TELES MALLORQUINES I ROBA DE LLENGOS

a
**CAN
OLIVER**

Carrer Victòria 1
Tel. 631288 Soller

CICLISME

TROFEU FESTES DE SANT SALVADOR

Cursa ciclista per aficionats i juvenils disputada en es circuit urbà d'Artà en es que es participants havien de donar cinquanta voltes, es passat dimars dia set d'Agost.

Hi participaven es solle-rics **NICOLAU JAUME** i **NADREU BERNAT** disputant-se pes sistema de bonificació.

Es va imposar en Joan Gomila, seguit d'en Pep Sastre, Ramis, Trobat, Crspí, Arias, Comas, Riera, Caldentey, ... **ANDREU BERNAT** entraria dins es pilot i en **NICOLAU JAUME** es veuria obligat a optar per sa retirada deguda a que havia perdut dues voltes.

d'Alcúdia-Son Serra-Petra-Maria de la Salut-Sineu, amb un recorregut de prop de cent quilòmetres. Es juvenils Guillem Ramis i Antoni Caldentey es varen presentar en solitari a s'arribada, imposant-se a s'esprint n'Antoni Caldentey. A prop de mig minut entraria es pilot.

En es segon sector es donaven vint-i-cinc voltes en es circuit urbà de Sineu, participant només es trenta primers classificats en es primer sector, per es que es solle-ric no va poder prendre sa sortida. S'imposaria en Guillem Ramis que havia escapat amb en Joan Gomila.

MEMORIAL F. ALOMAR (VETERANS)

Sa prova per veterans, disputada també es diumenge dia dotze a Sineu, donant quaranta-cinc voltes en es circuit urbà fou bastant ràpida, imposant-se com de costum en Jaume Fullana dins es grup A, seguit d'en Jimenez, Gelabart, Pout, Hernández.

Dins es grup B en Ferriol fou es primer classificat, seguit per n'Abraham, Tomás es solle-ric **FELIP MARTIN** en quart lloc i en Vincent.

TROFEU FESTES CA'N PICAFORT

Disputat es dimars dia dotze, en es circuit urbà de Ca'n Picafort, en es que ets aficionats i juvenils havien de donar quaranta voltes, a mitja cursa varen escapar en Bennassar i en Rosselló, tot dos des Molins de Vent, agafant volta d'avantatge a tots es participants, davant s'impassibilitat des pilot.

En es final s'imposaria en Rosselló, seguit den Bennassar. En solle-ric **ANDREU BERNAT** es classificaria en es lloc quinze de sa general.

JOAN



Antoni Oliver i Gabriel Mulet guanyadors a ses curses d'obstacles i recollida d'objectes en els estiradors.

DIVENDRES, "MATINAL INFANTIL SANT BARTOMEU"

Pes vinent divendres, dia vint-i-quatre d'Agost, coincidint amb ses Festes Patronals de Sant Bartomeu s'Escola de Ciclisme des Club Ciclista "Defensora Solle-ric" té prevista sa seva clàssica matinal ciclista infantil d'agilitat **SANT BARTOMEU** que es disputarà a sa Plaça de Sa Constitució, a partir de les deu des mati, baix des patrocini de s'Ajuntament de Sóller.

Ses inscripcions, completament gratuïtes, es podran fer en es mateix Ajuntament fins a les deu menys quart, estan obertes a tots ets al.lot i al.lotes de sa nostra Vall.

Hi haurà curses d'agilitat, cintes, obstacles, lentitud, recollida d'objectes...

Tots es que tingueu bicicleta veniu a participar als jocs més increïbles que es poden fer damunt una bicicleta.

AGILITAT ESTIRADORS 84

Amb una inscripció total de setanta-sis participants es dissabte dia vint-i-vuit de Juliol es va disputar sa "PRIMERA CURSA D'AGILITAT FESTES DELS ESTIRADORS", baix de s'organització de s'Escola de Ciclisme des Club Ciclista "Defensora Solle-ric" i es patrocini de sa Comissió de diversió infantil va co-

--es participants montats damunt sa bicicleta varen arribar a recollir una agulla d'en terra— final ex-aequo entre en Gabriel Mulet, Antoni Oliver i Albert Ripoll.

I dins "futbito" clara victòria d'en Marc-Gabriel Fornés, seguit de n'Agustí Diaz Jimenez i en Joan-Antoni Mayol.

Després de prop de cinc hores i mitja de competicions, entre es aplaudiments des nombrós públic assistent que abarrotava completament sa Plaça dels Estiradors, varen esser entregats es premis i medalles a n'es guanyadors de ses diferents especialitats.

JOAN

CURSES DE SANT LLORENÇ

Porves per veterans es passat divendres dia deu a Sant Llorenç, disputadas en circuit urbà, en dos sectors.

En es primer per eliminació s'imposaria en Tomàs, seguit d'en Fullana, Jiménez, Gelabert, Abraham, es solle-ric **FELIP MARTIN** en sisè lloc... fins a vint participants.

En es segon sector disputat pes sistema de puntuació, donant-se quaranta-cinc voltes en es circuit urbà s'imposaria en Fullana seguit d'en Jiménez i n'Abraham, seguit d'en Tomàs, en Ferriol i es solle-ric **FELIP MARTIN**.

MEMORIAL FRANCESC ALOMAR

Es passat diumenge dia dotze Sineu fou s'escenari de sa disputada Memorial Francesc Alomar que dins sa categoria d'aficionats va comptar amb sa participació des solle-ric **ANDREU BERNAT**.

En es primer sector, disputat en carretera, es participants havien de recórrer es següent itinerari: Sineu-Ruberts-Sencelles-Inca-Port



NOTA DE LA ADMINISTRACION

Rogamos a los suscriptores residentes en el extranjero que no hayan abonado de alguna manera en Sóller la cuota del año 1983, se sirvan remitir un giro a esta dirección:

SEMANARIO «SOLLER»

San Felio, 17

PALMA DE MALLORCA - ESPAÑA

El importe es el siguiente: Para Europa 1.750 ptas.

Para América (Avión) 2.500ptas.



**DEMA, DIUMENGE, A LES 18'30 HORES
A SA PLAÇA CONSTITUCIO DE SOLLER
ACTE - INAUGURAL -**

ACTUACIO DE TOTS ELS GRUPS PARTICIPANTS:

MALLORCA - ORENSE - ZAMORA - PORTUGAL - RUMANIA - ALGER - ITALIA

AMB EL PATROCINI: CONSELL INSULAR DE MALLORCA - AJUNTAMENT DE SOLLER

CAJA DE BALEARES «SA NOSTRA»

COL.LABOREN: ASSOCIACIO D'HOTELERS DE SOLLER - FOMENT DE TURISME

**DEL 19 AL
26 D'AGOST**

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

SABADO 18, y DOMINGO 19

ENTRE PILLOS ANDA EL JUEGO

y

FALDAS REVOLTOSAS



MARTES 21, y JUEVES 23

EL CURA YA TIENE HIJOS

y

EN EL OESTE SE PUEDE HACER AMIGO



PROXIMO SABADO Y DOMINGO

YOR

y

ROMA AÑO 2072



RESTAURANTE
MARISOL



■ VENTAS ■
■ ALQUILERES ■
■ EMPLEOS ■

ca'n oliver

DISTRIBUIDOR AUTORIZAT

FLEX I PIKOLIN

servei gratuït per a tot Mallorca

ATENCIÓ: Compram llana usada

Victòria, 1 - Telf. 63 12 88

SÓLLER (Mallorca)

GUARDERIA INFANTIL "SOLLER"

C/. Sta. Teresa, 5

QUEDA ABIERTA LA SUSCRIPCION A PARTIR DEL DIA 1 DE SEPTBRE.

Tfno. 630941

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

PASTOR ALEMAN.
Joven y Robusto. Cruzaría con perro misma raza. Tel. 63.22.36 K-4



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

**Instalaciones
Eléctricas**

ANTONIO LLABRES FLORIT

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio 171

Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO
San Bartolomé, 13 Teléfono 630106

Casa de sólida construcción de tres plantas, completamente reformada, con jardín en zona comercial.

Finca en Menorca a 8 Kms. de Mahón, de 45 hectáreas completamente llanas y de regadío.

INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELECTRICAS

Electro

Avisos: Telfs. 632976 - 632926

C/. Pablo Noguera, 66, 2.º

SÓLLER (Mallorca)



**BANCO DE
CREDITO BALEAR**

Bolsa de Madrid

17-8-81

VALORES DEL GRUPO:

Banco Popular Español	325
Banco de Andalucía	508
Banco de Castilla	933
Banco de Crédito Balear	---
Banco de Galicia	---
Banco de Vasconia	---
Popularinsa	344 D/S.O.
Unión Europea de Inversiones	146
Bonos Banco Popular Industrial E/74	---
" " " " E/75	102
" " " " E/76	102
" " " " E/77	102'75
" " " " E/80	101'50
" " " " E/81	101'25
" " " " E/82	102'25
" " " " E/83	102'75
" " " " E/11-83	102'75

RESTO DE VALORES

Banco de Bilbao	348
Banco Central	352
Banco Español de Crédito	360
Banco Hispano Americano	240
Banco de Santander	331
Banco de Vizcaya	398
Telefónica	90'50
Electra de Viesgo	215
Reunidas de Zaragoza	177
FECSA	56
Hidro-Cantábrico	170
Hidruña	51'25
Hidrola	66'75
Iberduero	72
Sevillana	60
Unión Eléctrica-FENOSA	61'25
CEPSA	146
Unión y El Fénix	---
El Encinar	---
Inmobiliaria Urbis	---
Vallehermoso	57'50
Altos Hornos	25
Duro Felguera	---
Portland Valderrivas	---
Energías e Industrias Aragonesas	---
Unión Explosivos	40'50
Seat	---
Citroen	---
ASA	---
El Aguila	240
Tabacalera	---
Camps	236

HORARI DE MISSES

DISSABTE

SANT BARTOMEU: 20 h.
L'HOSPITAL: 18 h.
CONVENT SS.CC.: 17'30-19 h.
SANT FELIP: 19 h.
SA CAPELLETA: —
L'HORTA: 21 h.
FORNALUTX: 20 h.
BINIARAIX: 20 h.
PORT: 20 h.
DEIA: 20 h.

DIUMENGE

SANT BARTOMEU: 9 - 12 - 18'30 - 20 h.
L'HOSPITAL: 11 h.
CONVENT SS.CC.: 7'30 - 10 - 19 h.
SANT FELIP: 10'30 - 19 h.
SA CAPELLETA: 18 h.
L'HORTA: 10'30 - 19 h.
FORNALUTX: 10 - 20 h.
BINIARAIX: 10 h.
PORT: 9'30 - 12 - 19 h.
DEIA: 9 - 20 h.

GRUPOS PARTICIPANTES EN LA V MOSTRA

RANCHO TIPICO DA AMOROSA

Tiene este grupo su origen en 1.935, de forma un tanto espontánea, con ocasión de una romería al regreso de la cual un animado grupo de jóvenes bailaban y cantaban para hacer más alegre la caminata. Animados por el éxito de la experiencia, aquellos jóvenes, en lugar de dispersarse, deciden dedicarse al estudio, recuperación y divulgación del Folklore de Leca Palmeira, naciendo así la agrupación. Sus actuaciones, a través de más de medio mundo son numerosísimas y jalonadas todas por el éxito, debido a la espectacularidad de sus bailes y la alegría de su música. Entre dichas actuaciones cabe mencionar la de las Fiestas de la Viña en Dijón, el año .975, donde obtuvieron el Collar de Plata, y años después la Taza de Plata en el mismo Festival, la de Matosinhos en 1.981, premiada con el Delfín de Oro, sin olvidar las memorables representaciones en Sóller, Palma y diversas localidades mallorquinas en las dos primeras ediciones de la Mostra los años 1.980 y 81. Llevan un vestuario de gran autenticidad, constituido en su mayoría por ropas y prendas recogidas de casa en casa. Sus instrumentos típicos más representativos son las Violas Braguesas, el Cavaquinho, muy semejante al violín y los Ferrinhos. Llevan también una acordeón y un concertino.

BALLET GALLEGO "EIRAS NOSAS", DE ORENSE

Es un grupo joven que

cuenta tan solo con seis años de existencia, ya que se constituyó en 1.978, pese a lo cual cuenta con un dilatado y brillante historial de actuaciones a través de toda la Península Ibérica. La tarea principal de esta agrupación consiste en organizar, durante el año una serie de actividades y festivales relacionados con el folklore gallego, entre las que cabe citar la Primera Semana Internacional de Folklore de 1.982, la Mostra de Joyas y Trajes Gallegos, del mismo año, la típica "Festa do Pulpo", etc. etc. Cuenta con varias instituciones dedicadas a la enseñanza y conservación del folklore de la tierra gallega. Los instrumentos empleados por esta agrupación, son, lógicamente la celebrísima gaita gallega, el pandeiro, la pandereta y las conchas, entre otros. Incluyen en su repertorio aires y danzas de toda Galicia, tanto de las zonas maríneas como de las aldeas y montañas.

A. GRUPO DE DANZAS BAJO DUERO

Fundado en 1.945, las danzas de esta agrupación tienen un cierto aire de ceremonia ritual que viene dado por la austeridad característica del pueblo castellano. La mayoría de estos bailes son lentos y majestuosos, si bien no faltan aires festivos, llenos de alegría. A lo largo de casi cuarenta años, esta agrupación ha participado en festivales folklóricos en la casi totalidad de las regiones españolas, y diversos países europeos, entre ellos Francia, Holanda

Inglaterra, Bélgica y Portugal.

Destaca la vistosidad de su vestuario, sobre todo en las mujeres, constituido por el traje típico de fiesta de la localidad de Carvajales de Alba. Bailan fundamentalmente jotas, la Jota de Toro, de Villalcampa, de Villalpando, los Boleros de Algodre, de Tierras Llanas, etc. Emplean los instrumentos más representativos del folklore castellano, cuales son la dulzaina, el tamboril, la pandereta y las castañuelas.

LE TRADIZIONI. Mi turno.

Constituido en 1.972, el grupo "Le Tradizioni", se traza desde el principio como objetivo fundamental el dedicarse a la recuperación y difusión del folklore local propagándolo a todos los rincones de Italia e incluso al extranjero.

Componen el grupo medio centenar de personas dedicadas a trabajar en equipo dedicando su esfuerzo tanto al espectáculo en sí como a la investigación, fruto de lo cual son las danzas que bailan en la actualidad.

La recolección del trigo es motivo para la celebración de unas fiestas de origen muy antiguo, "La Sagra delle Regne" en la que se manifiesta todo el ciclo productivo del cereal desde la siembra hasta la trilla. Animadas estas fiestas un festival folklórico que lleva el mismo nombre. El vestuario utilizado es variado, según el significado de cada danza. Ha participado en diversos festivales de países europeos tales como Francia, Bulgaria, Grecia, Yugoslavia, Suiza y Portugal, gozando en todos ellos de gran aceptación. Han recorrido así mismo, todos los rincones de Italia.

VANGHAGHEORGHE COMBIHATUR DE INGRASAM CHIMICE

La fundación de este grupo data de 1.960, con lo que cuenta ya con veinte

años de existencia, tiempo en el que ha tenido ocasión de participar en la casi totalidad de los festivales folklóricos que se celebran en el país rumano, obteniendo innumerables premios y menciones. Han viajado también por muchos países, entre ellos Francia, Turquía, Grecia, toda la región del Mar Negro, etc., cosechando gran cantidad de premios. Interpretan danzas y canciones de toda Rumanía y emplean acordeones e instrumentos clásicos, como el violín, la flauta, el contrabajo, el clarinete, etc. La espectacularidad de sus bailes y la sonoridad de sus instrumentos da a las actuaciones de este grupo, caracteres de auténtico espectáculo.

MAISONS DE JEUNES-ALAIQUI. Argelia.

En esta la primera representación del folklore africano que participa en la Mostra Internacional de Sóller, y su fundación tiene lugar el año 1.965 en la llamada "Casa de los Jóvenes", con fines culturales. Pretenden hacer vivir a la gente todo lo que representa el folklore de su país norteafricano. Utilizan vestuario e instrumentos puramente autóctonos, típicos estos últimos de la región de Temouchent, como la gaita, el Galal y la Gasba, especie de flauta de tonalidades muy características. Bailan danzas variadas, procedentes de toda la extensión geográfica de Argelia, entre las que cabe mencionar el Niharia, danza guerrera de gran vistosidad y el Alcioni, de carácter más festivo. Emplean un vestuario especial para cada uno de los diferentes bailes. Han participado en todas las fiestas nacionales de su país y visitado diferentes naciones como Túnez, Francia, Portugal, Italia y Turquía.

PROGRAMA DE ACTUACIONES

Domingo, 19 de agosto a las seis y media de la tarde.

Apertura de la Quinta Mostra Internacional, con la actuación de todos los grupos participantes.

Lunes, 20 de agosto.

Actuación de todos los grupos, a las diez de la noche, en el Port de Sóller.

Martes, 21.

A las 10 de la noche representación a cargo de los grupos de Zamora y Rumanía en la Plaza de la Constitución y de Grecia y Argelia en el Port de Sóller. El grupo de Italia se desplazará a Pollensa.

Miércoles 22.

A las 0 de la noche actuación de los grupos de Italia y Orense en la plaza de la Constitución, mientras que el de Zamora lo hará en el Port de Sóller, a la misma hora. El grupo de Argelia se desplazará a Fornalutx, el de Rumanía a Petra el de Portugal a Sant Llorenç.

Jueves, 23.

Las representaciones de la Mostra se realizarán en Palma. A las seis y media de la tarde actuarán todos los grupos en los jardines de la

Misericordia, acto que patrocina el Consell Insular de Mallorca, y a las 10 de la noche dará comienzo la gran velada del Pueblo Español, bajo el patrocinio de Sa Nostra.

Viernes, 24.

A las 12 y media. Concierto de Canciones Populares, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé. A las 10 de la noche, en la Plaza de la Constitución, actuación de los grupos de Portugal y Argelia.

Sábado, 25.

A las 10 de la noche, en el Port de Sóller, representación de los grupos de Orense, Argelia y Zamora. El grupo de Italia se desplazará Muro y el de Portugal a Sa Pobla.

Domingo, 26.

Solemne acto de clausura en la Plaza de la Constitución de la Quinta Mostra Internacional Folklórica. Dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

NICOLAS DIEZ

AYUNTAMIENTO

AJUNTAMENT DE SOLLER SERVEI MUNICIPAL DE RECOLLIDA DE FEMS

Vos comunicam que el pròxim divendres, dia 24 (festivitat de Sant Bartomeu) no recollirem el fems.

Dissabte, dia 25, la recollida de fems tendrà lloc com de costum.

Sóller, 14 d'agost de 1984

El Batle,

AYUNTAMIENTO DE SOLLER SERVICIO MUNICIPAL DE RECOGIDA DE BASURAS

Se comunica que el próximo viernes, día 24 (festividad de San Bartolomé) no se recogerá la basura.

El sábado, día 25, la recogida de basuras tendrá lugar como de costumbre.

Sóller, 14 de agosto de 1984.

El Alcalde.

AGUSTIN CLADERA MORAGUES FONTANERO

Part.: Manzana 44 — Ca's Panerés Telf. 630958

Almacén: 631282

SOLLER

DISCOTECA nueva música nuevo ambiente

atalaya club

port de soller

cada noche